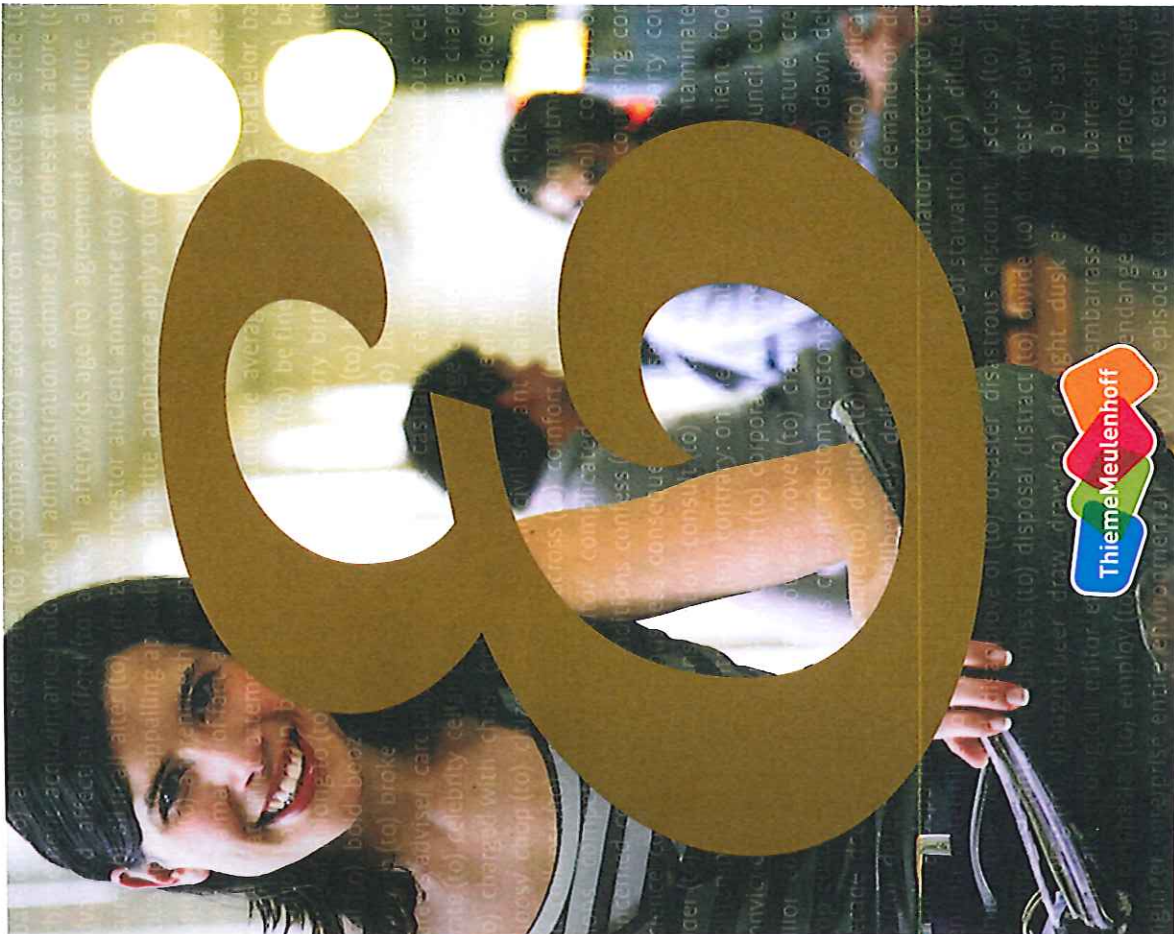




Examenidroom Engels

VWO

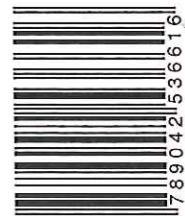


3

HCE Examenidroom Engels | vwo



HCE | Examenidroom Engels | vwo
drs. Antoon van Eijk



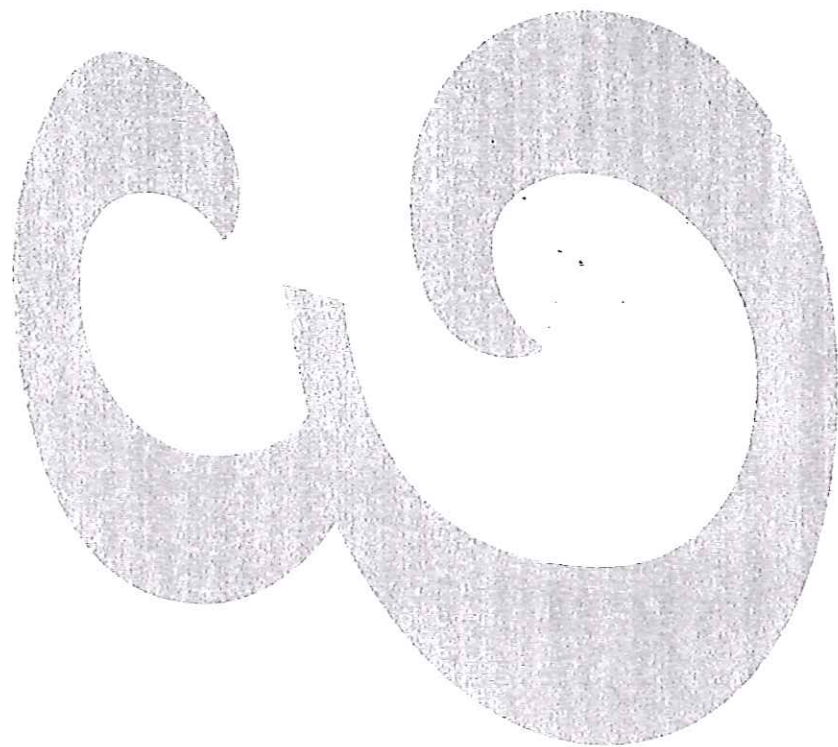
9 1789042153661 61

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

HCE Examenidroom

Engels I vwo

drs. Antoon van Eijk



De serie HCE examenidloom bestaat voor het vak Engels uit:

HCE examenidloom Engels vmbo GT
HCE examenidloom Engels havo
HCE examenidloom Engels vwo

HCE examenidloom Engels vmbo GT digiPack
HCE examenidloom Engels havo digiPack
HCE examenidloom Engels vwo digiPack

De serie bevat ook boekjes en digiPacks voor de vakken Duits en Frans.

Ontwerp en opmaak omslag en binnenwerk: Gé Grafische Vormgeving, Rotterdam
Projectcoördinatie: María Camarasa, UJn43

ThiemeMeulenhoff ontwikkelt leermiddelen voor Primair Onderwijs, Voortgezet Onderwijs, Beroepsonderwijs en Volwasseneneducatie en Hoger Onderwijs

Meer informatie over ThiemeMeulenhoff en een overzicht van onze leermiddelen:
www.thiememeulenhoff.nl of via onze klantenservice (088) 800 20 15
www.hce-online.nl

ISBN 978 90 425 3661 6

Tweede herziene druk, vierde oplage, 2010

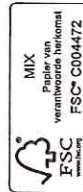
© ThiemeMeulenhoff, Amersfoort, 2007

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden vervoelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, of openbaar gemaakt, in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen, of enig andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

Voor zover het maken van kopieën uit deze uitgave is toegestaan op grond van artikel 16 Auteurswet, 1^o het Besluit van 23 augustus 1985, Stbl., dient men de daarvoor wettelijk verschuldigde vergoedingen te voldoen aan Stichting Publicatie- en Reproductierechten Organisatie (PRO), Postbus 3060, 2130 KB Hoofddorp (www.cedar.nl/pro). Voor het overnemen van gedeeltes uit deze uitgave in bioënzelingen, readers en andere compilatiewerken (artikel 16 Auteurswet) dient men zich tot de uitgever te wenden. Voor meer informatie over het gebruik van muziek, film en het maken van kopieën in het onderwijs zie www.auteursrechtenonderwijs.nl.

De uitgever heeft ernaar gestreefd de auteursrechten te regelen volgens de wettelijke bepalingen. Degenen die desondanks menen zekere rechten te kunnen doen gelden, kunnen zich alsnog tot de uitgever wenden.

Deze uitgave is voorzien van het FSC-keurmerk. Dit betekent dat de bosbouw voor het gebruikte papier op een verantwoorde wijze heeft plaatsgevonden.



Voorwoord

HCE examenidloom Engels vwo bereidt leerlingen zowel voor op het centraal examen leesvaardigheid als op de schoolexamens gespreksvaardigheid en schrijfvaardigheid. Het is door zijn aard en opzet uitstekend geschikt voor zelfstudie. Om dezelfde reden is dit idioombboek ook geschikt voor volwassenen aan dag- en avondscholen.

Bij de samenstelling hebben onder meer de volgende overwegingen een rol gespeeld:

- > Onderzoek heeft aangetoond dat er behoefte is om leerlingen zowel voor te bereiden op het CITO-leesvaardigheidsexamen als op de schoolexamens gespreksvaardigheid en schrijfvaardigheid. Vandaar dat een duidelijk onderscheid is aangebracht tussen idioom dat in examens passief beheerst dient te worden om de tekst te begrijpen en idioom dat in spreek- en schrijftaal door de leerling zelf actief wordt gebruikt. De woorden worden gescheiden aangeboden, in receptieve en productieve lijsten.
- > Elk hoofdstuk begint met een receptieve lijst van 40 woorden, bedoeld om de receptieve woordenschat van de leerling uit te breiden. De opgenomen woorden zijn vooral woorden die in CITO-leesvaardigheidsexamens voorkomen. Vervolgens zijn in een productieve lijst 15 woorden opgenomen die de leerling in schrijf- en spreektaal actief moet kunnen toepassen. Deze lijst bereidt de leerling daarmee dus voor op de schoolexamens gespreksvaardigheid en schrijfvaardigheid. Naast deze 15 woorden zijn per hoofdstuk ook telkens twee taalhandelingen opgenomen, met elk ten minste vier varianten, zodat de gebruiker leert om zich juist, correcter en gevarieerder uit te drukken in bepaalde situaties. De taalhandelingen sluiten aan bij de ERK-niveaus B1 en B2.
- > Het boek bevat 20 hoofdstukken. Het idioom is thematisch gerangschikt. De gekozen thema's beslaan de meest voorkomende onderwerpen in eindexamenteksten. Daarnaast is bij de keuze ook rekening gehouden met de vier profielen Economie en maatschappij, Cultuur en maatschappij, Natuur en techniek, en Natuur en gezondheid. Bovendien wordt in een aantal hoofdstukken aandacht besteed aan idioom dat weliswaar niet expliciet onder de examenonderwerpen valt, maar wel beheerst moet worden om teksten te kunnen begrijpen, bijvoorbeeld verbindingswoorden of woorden die omvang of gradatie aangeven. Elk vijfde hoofdstuk neemt een dergelijk belangrijk woordveld onder de loep.
- > Elk opgenomen woord is voorzien van een reële voorbeeldzin. De voorbeeldzin heeft als functie om de betekenis van het woord in een zo duidelijk mogelijke context te zien.
- > Er zijn opdrachten opgenomen waarmee de leerling zichzelf kan toetsen. Per hoofdstuk zijn twee opdrachten opgenomen bij de receptieve lijst en één opdracht bij de productieve lijst.
- > Bij de bestudering van het idioom zouden wij de volgende werkwijze willen suggereren: In de lijst Engels-Nederlands: de vertaling van het aangeboden woord afdekken en uit de voorbeeldzin proberen op te maken wat het woord zou kunnen betekenen. Hierdoor wordt de raadvaardigheid, die bij het tekstbegrip een grote rol speelt, gestimuleerd. Vervolgens controleren of de 'geraden' vertaling juist was. In de lijst Nederlands-Engels: de Engelse vertaling van de voorbeeldzin afdekken en de vertaling ervan proberen te geven.

Inhoudsopgave

Algemene tips voor het omgaan met examenteksten	7
1 Relationships	9
2 Education	14
3 Health and care	19
4 Feelings and attitudes	24
5 Quality, frequency and extent	29
6 Life and living things	34
7 Transport and travel	39
8 Sports and leisure	44
9 Communication and information	49
10 Personality and characteristics	54
11 Economy and money	59
12 Science and technology	64
13 Culture and art	69
14 Nature and the environment	74
15 Changes and conditions	79
16 Work	84
17 Law and order	89
18 Politics and religion	94
19 Reactions and thoughts	99
20 Linking words and time-related words	104
Woordenlijst Engels	109
Woordenlijst Nederlands	114

> De toevoeging '(BE)' betekent Brits-Engels, '(AE)' betekent Amerikaans-Engels.

> Achter in het boek zijn alfabetische woordenlijsten Engels en Nederlands opgenomen, die het mogelijk maken woorden snel op te zoeken.

> Het los verkrijgbare digiPack biedt de leerling toegang tot een website waar de leerling het idioom op interactieve wijze kan trainen, zich eigen kan maken en kan toetsen. Bovendien kan ook de correcte uitspraak beluisterd worden.

> Voor docent en leerling komen op de methodesite extra tips en ondersteunend materiaal beschikbaar.

Op- of aanmerkingen die tot verbetering van dit boek zouden kunnen leiden, worden bijzonder op prijs gesteld.

Baarn, najaar 2007

Auteur en uitgever

Algemene tips voor het omgaan met examenteksten

Stel jezelf bij het lezen tijdens een leestoets de volgende vragen:

- a Wat voor soort tekst is het? (artikel, verhaal, oproep, reclameboodschap, gebruiksaanwijzing, enzovoort)
- b Hoe is de tekst ingedeeld?
- c Wat betekenen de (sub)titels?
- d Wat kan ik uit de illustratie opmaken?
- e Wat is de bron van de tekst?
- f Voor wie is de tekst geschreven?
- g Wat weet ik al over het onderwerp? (Vanuit andere vakken op school, van de televisie of het internet?)

Tips voor meerkeuzevragen

Lees de tekst door.

- Algemeen geldt dat je eerst steeds een tekst helemaal doorleest en daarbij wat kernwoorden onderstreept of markeert die de inhoud van de tekst globaal weergeven.
- Markeer signaalwoorden als: 'however', 'but', 'still', 'although', 'nevertheless', 'on the whole', enzovoort.

Ga daarna pas naar de vragen.

- Om meerkeuzevragen met succes te beantwoorden, geldt als belangrijkste regel dat je eerst de vraag leest, niet de antwoorden.
- Ga nu terug naar de tekst en bepaal waar in de tekst het antwoord staat.
- Markeer de kernwoorden in de alinea waar het antwoord staat.
- Probeer de vraag voor jezelf te beantwoorden.
- Kijk daarna pas welk antwoord het dichtst bij jouw antwoord komt.
- Als je twijfelt, geef dan voor jezelf antwoord op de volgende vragen:
 - 1 Is er een antwoord dat heel duidelijk niet in overeenstemming is met de tekst? Streep dat antwoord weg.
 - 2 Zijn er antwoorden die veel op elkaar lijken? Kies het antwoord dat het dichtst bij de tekst staat.

Wat doe je als je een woord niet kent?

- Ga na of je het woord in bijna gelijke vorm vanuit het Nederlands (of een andere taal) kent.
- Heel vaak is het voldoende om ongeveer te weten wat een onbekend woord of bijzondere uitdrukking betekent. Bepaal welke lading een woord gezien de context heeft: positief, negatief, instemmend, afkeurend, enzovoort.
- Bekijk of je de betekenis van het woord nodig hebt voor de beantwoording van de vraag.
- Wanneer je denkt dat het belangrijk is dat je de betekenis van een woord moet weten om de tekst te begrijpen, zoek die dan op in een woordenboek.

Meerkeuze-Invulvragen

In sommige teksten is een aantal woorden weggelaten. Jij moet het juiste alternatief kiezen dat moet worden ingevuld.

Ge als volgt te werk:

- Lees de tekst eerst helemaal door.
- Lees eerst alleen de vraag, niet de antwoorden.

1

Relationships

- Lees de alinea waaruit het woord is weggelaten.
- Bepaal de inhoud van de zin waaruit het woord is weggelaten. Wanneer de inhoud niet duidelijk is, lees dan ook de voorafgaande zin en de volgende.
- Probeer te bedenken wat het in te vullen woord in het Nederlands is.
- Vergelijk je vondst met de gegeven alternatieven.
- Wanneer je de betekenis van een van de antwoorden niet kent, zoek die dan op in het woordenboek.

Tips voor open vragen

- Dit zijn vragen waarbij jij zelf het antwoord moet formuleren. Let op de volgende dingen:
- Antwoord altijd in het Nederlands, tenzij expliciet in de vraag staat dat je antwoord uit de tekst moet halen.
 - Formuleer je antwoord kort en bondig.
 - Voorkom dat je stukken tekst letterlijk in het Nederlands vertaalt.
 - Geef precies zoveel antwoorden als er gevraagd worden, als je er meer geeft worden alleen de eerste gegeven antwoorden beoordeeld.
 - Lees je antwoord nog eens door en bepaal of het een goedlopend en logisch geheel is.

Voorbeelden van veelvoorkomende vragen bij examenteksten Engels vwo:

- Which of the following statements are in accordance with paragraph 6?
Welke van de volgende verklaringen komen overeen met alinea 6?
- What is the writer's intention in paragraph 11?
Wat is de bedoeling van de schrijver in alinea 12?
- What does paragraph 1 focus on?
Waar is alinea 1 op gericht?
- How is Turner's book looked upon, according to paragraph 1?
Hoe wordt Turners boek gezien, volgens alinea 1?
- What is the writer's attitude towards ...?
Wat is de houding van de schrijver tegenover ...?
- Which of the following sentences best reflects the writer's point of view on ...?
Welke van de volgende zinnen geeft het beste de mening van de schrijver weer over ...?
- What does the writer's opinion amount to?
Waar komt de mening van de schrijver op neer?
- How does he account for the disappointing results?
Hoe verklaart hij de teleurstellende resultaten?
- What are the examples in lines 13-22 meant to illustrate?
Wat moeten de voorbeelden in regel 13 t/m 22 duidelijk maken?
- What was the purpose of ...?
Wat was het doel van ...?
- What is the author's opinion according to paragraph 8?
Wat is volgens paragraaf 8 de mening van de auteur?
- What is the main aim of the writer in paragraph 2?
Wat is het hoofddoel van de schrijver in paragraaf 2?
- What does the first speaker argue?
Wat stelt de eerste spreker?
- What is said with regard to ...?
Wat wordt er gezegd met betrekking tot...?
- What is implied in paragraph 3?
Wat wordt in paragraaf 3 gesuggereerd?

English > Dutch

spouse	At the annual company party I saw my colleagues and their spouses .	echtgenoot, echtgenote
offspring	Last weekend we were visited by my Aunt Margje and her offspring , Bart and Lisa.	kroost, kinderen
sibling	I have four siblings : two brothers and two sisters.	zus, broer
infant	Mothers with infants go to that part of the hospital.	klein kind (onder de 7 jaar)
youth	The fires were set by a gang of youths .	jongen, jongeman
elderly	This is a computer program especially for the elderly . My grandfather often uses it.	bejaarden
ancestor	There were portraits of his ancestors on the wall.	voorouder
posterity	We must do our best to preserve the environment for posterity .	nageslacht
hereditary	When we say that depression runs in the family, we mean it is hereditary .	erfelijk
humanity	He can't claim to speak for the whole of humanity , only for himself.	menschheid
to descend from	According to Darwin's theory of evolution, humans descend from ape-like creatures.	afstammen van
tribe	On holiday we visited an Indian tribe .	stam
ally	The two countries are military allies .	bondgenoot
associate	He is not a friend but a business associate .	relatie
guardian	The child's parents or guardians must give their consent before she has the operation.	voogd
to rear	Being a widower, he has reared three children all by himself.	opvoeden, grootbrengen
to shack up	She did not want to live with her parents any more and decided to shack up with her boyfriend.	samenwonen
to fancy	Joyce fancies Tim.	verliefd zijn op

marital	They've decided to divorce because they've been having so many marital problems lately.	huwelijks-, huwelijkse
matrimony	Matrimony is a serious and very old institution.	huwelijk
alimony	Esther receives alimony from her ex-husband to help support their children.	alimentatie
womanizer	He was a gambler, a womanizer and a drunk.	rokkenjager
adultery	The reason for their divorce was adultery .	overspel
bigamy	Bigamy is considered a crime in many countries.	bigamie, gelijktijdig getrouwd zijn met 2 personen
single	After being single for 40 years, he found the woman of his dreams.	alleenstaand
gap	The generation gap between her parents and her is big.	kloof
row	Her father and mother have marital problems: they often have rows .	ruzie
to maintain	He has to maintain a large family.	onderhouden
affection	The child got little affection from his parents.	genegenheid
faithful	He has always remained faithful to her.	trouw
to age	She has aged a lot lately.	ouder worden
to resemble	Lisa really resembles her mother.	lijken op
familiar	There were only one or two familiar faces at the party.	bekend
guestroom	If you stay overnight, you can take the guestroom .	logeerkamer
coffin	The coffin was lowered into the grave.	doodskist
deceased	The deceased was last seen alive by his neighbour.	overledene
bereavement	A family bereavement meant that he could not attend the conference.	sterfgeval, verlies van een dierbare
obituary	I saw his obituary in the paper this morning.	overlijdensbericht
cemetery	His father is buried in the cemetery on a hill.	kerkhof
orphan	He's an orphan who lost his parents in an accident.	wees

Do you remember?



A. Fill in the correct word. There are two words too many.

alimony, guardian, matrimony, obituary, posterity, row, youth

- 1 His _____ was written before his death.
- 2 Because there was a big _____, I had to ask them to leave.
- 3 The priest united the couple in holy _____.
- 4 This _____ claims to have nothing to do with yesterday's riot in the city centre.
- 5 He has to pay _____ to all three ex-wives.

B. Fill in the correct word. There are two words too many.

age, descend from, fancy, maintain, rear, resemble, shack up

- 1 Does she _____ him or is she using him to make this other bloke jealous?
- 2 Tony and Maria are first going to _____ for a few years before they get married.
- 3 Do they earn enough to _____ themselves and their four children?
- 4 Many people want their bodies to _____ as slowly as possible. They believe that sports and working out can do the trick.
- 5 He really _____s my uncle, you know. They could be twins.

Dutch > English

kennis	Ik kwam enkele vrienden en kennissen tegen op het feestje. <i>I met some friends and acquaintances at the party.</i> acquaintance
kennismaken met	Ik zou graag met haar kennis willen maken. <i>I should like to make her acquaintance.</i> to make acquaintance
verkering hebben	John and Sally hebben al zes maanden verkering. <i>John and Sally have been dating for six months now.</i> to date
verloofd	Jim en ik zijn verloofd en van plan volgend jaar te trouwen. <i>Jim and I are engaged and intend to marry next year.</i> engaged
uitmaken	Ze heeft het vorig jaar uitgemaakt met haar vriend. <i>She split up with her boyfriend last year.</i> to split up
vrijgezel	Mijn oom Raymond is nog steeds vrijgezel. <i>My Uncle Raymond is still a bachelor.</i> bachelor
weduwe	Ze werd weduwe op 42-jarige leeftijd. <i>She became a widow at the age of 42.</i> widow
collega	Mijn collega belt u morgen terug. <i>My colleague will call you tomorrow.</i> colleague
opvoeden	Zij werd opgevoed door haar grootouders. <i>She was raised by her grandparents.</i> to raise
passen op	Ik moet soms op mijn broertje passen. <i>I sometimes have to look after my little brother.</i> to look after
delen	Ik deel een flat met een andere student. <i>I share a flat with another student.</i> to share
worden (+ leeftijd)	Hij wordt morgen 15. <i>He'll turn 15 tomorrow.</i> to turn
puber	Zij begrijpt de emotionele problemen van pubers. <i>She understands the emotional problems of adolescents.</i> adolescent
minderjarige	Het is verboden om alcohol aan minderjarigen te verkopen. <i>It is forbidden to sell alcohol to minors.</i> minor
mensheid	De mensheid heeft zich altijd afgevraagd of we alleen zijn in het heelal. <i>Mankind has always wondered whether we are alone in the universe.</i> mankind

Language functions

Zo kun je een gesprek beginnen:

- > Kunt u me vertellen hoe laat het is, alstublieft?
Could you tell me what time it is, please?
- > Mooi weer, nietwaar?
Nice weather, isn't it?
- > Neem me niet kwalijk, maar hebben wij elkaar niet eerder ontmoet?
Excuse me, but haven't we met before?
- > Neem me niet kwalijk, zit hier iemand?
Excuse me, is anyone sitting here?
- > Niet veel mensen vandaag, hè?
Not many people today, are there?

Zo kun je een afspraak maken:

- > Heb jij vanavond iets te doen?
Are you doing anything tonight?
- > Komt vrijdag uit?
Would Friday be convenient?
- > Ik ga uit met een paar vrienden. Zou je het leuk vinden met ons mee te gaan?
I'm going out with some friends. Would you like to join us?
- > Heb je zin om vanavond met mij naar de bioscoop te gaan?
Do you feel like coming to the cinema with me tonight?

Do you remember?

c. Fill in the correct English words for the Dutch words in brackets (tussen haakjes).

- 1 If you are a (minderjarige), you can't enter this disco.
- 2 How do you get on with your (collega's)?
- 3 So, you're a (vrijgezel) again. Join the club.
- 4 A traditional Indian custom used to involve (weduwen) burning themselves alive.
- 5 It's clear that Nick wants to (verkering hebben) Mandy.

2 Education

English > Dutch

public school	Eton is a famous English public school .	particuliere kostschool
grammar school	A grammar school is especially for children who are good at studying.	gymnasium
comprehensive school	At a comprehensive school there are children of different abilities.	scholengemeenschap
boarding school	Harry Potter attends a boarding school called Hogwarts.	kostschool
GCSE, General Certificate of Secondary Education	I'm taking six subjects for GCSE .	Examen Algemeen Voortgezet Onderwijs
to graduate	My sister attended the police academy and graduated last year.	afstuderen
curriculum	Is Spanish part of the curriculum ?	leerplan, vakkenpakket
tuition fee	You can pay your tuition fee in two installments.	schoolgeld
grant	My brother takes out a loan to top up his grant .	studiebeurs
careers adviser	I went to the careers adviser for advice.	decaan
compulsory	English and Dutch are compulsory subjects.	verplicht
obligatory	Is French obligatory or optional at British schools?	verplicht
attendance	Attendance at lessons is compulsory.	aanwezigheid
punctual	Both pupils and teachers should be punctual .	op tijd aanwezig
fluency	How can I improve my English fluency ?	spreekvaardigheid
pronunciation	The pronunciation of the English 'th'-sound is difficult for many Dutch learners.	uitspraak
eloquent	He's a very eloquent speaker.	wijsprekend
to multiply	How much is 9 multiplied by 7?	vermenigvuldigen
proficient	She's an experienced and proficient teacher.	vaardig
scholar	Dr Jones is a distinguished scholar of Chinese history.	geleerde
term	The third term begins in April.	trimester

to advance	We have advanced greatly in our knowledge of the universe.	vorderen
illiterate	In England 5.5 million people are said to be functionally illiterate .	analfabeet
to assess	Teachers frequently assess their pupils' progress.	beoordelen
to excel	Sanne always excelled in languages at school.	uitblinken
attentive	Sally is an attentive pupil.	oplettend
to submit	We have to submit an essay tomorrow.	inleveren
truant	Are truants severely punished at your school?	spijbelaar
to be in detention	Sam is often in detention for disrupting lessons.	nablijven
to mark	Have you marked our tests yet, sir?	nakijken
to overlook	The teacher must have overlooked that mistake.	over het hoofd zien
perception	Our perception of the passing of time seems to vary with circumstances.	waarneming
comprehension	How's your reading comprehension ?	begrip
innovation	Teachers have not been pleased with all the innovations in secondary education.	vernieuwing
aptitude	The students had to take an aptitude test to find out if they have what it takes to finish their training successfully.	aanleg
to comprehend	The child read the story but did not fully comprehend its meaning.	begrijpen
to grasp	He didn't quite grasp what she meant by that.	begrijpen
vocabulary	Shakespeare had a vocabulary of 30,000 different words in all his plays.	woordenschat
survey	We were given a survey of English literature.	overzicht
tedious	I find it hard to pay attention if the lesson is tedious .	saai

Do you remember?

A. Fill in the correct word. There are two words too many.

aptitude, comprehensive school, grant, illiterate, perception, public school, truant

- The _____ of colour is an entirely arbitrary creation of our nervous system.
- Many _____s who were caught by the police were actually shopping with their parents.
- Only rich kids can afford to go to _____.
- Please fill in this form if you wish to apply for a _____.
- I have little _____ for maths and science.

B. Fill in the correct word. There are two words too many.

attentive, eloquent, obligatory, proficient, punctual, compulsory, tedious

- She's an _____ person who can persuade others without much effort.
- I try to do my best at maths because at my school it's _____.
- It takes a couple of years of regular driving before you become _____ at it.
- I've had to struggle through _____ lessons and boring instruction books.
- Teachers are usually happy with pupils who are always _____ in class.

Dutch > English

voortgezet onderwijs	Er zijn veel veranderingen geweest in het voortgezet onderwijs. There have been many changes in secondary education.	secondary education
klas (middelbare school)	Ik zit in de vierde klas. I'm in the fourth form.	form (BE), grade (AE)
diploma	Mijn moeder heeft mijn diploma aan de muur gehangen. My mother has put my certificate up on the wall.	certificate
rector	De rector had de leerling van school gestuurd. The headmaster had expelled the pupil from school.	principal (AE), headmaster (BE)
conrector	Zij is conrector van een grote school in Londen. She's deputy of a large London school.	deputy principal (AE), deputy (head) (BE)
rooster	De eerste les op het rooster voor maandag is wiskunde. The first lesson on the timetable for Monday is maths.	timetable
lezing	Ik heb een lezing over stamcellen bijgewoond. I attended a lecture on stem cells.	lecture
agenda	Vergeet niet om de datum van de vergadering in je agenda te zetten. Don't forget to write the date of the meeting in your diary.	diary
kennis	Ik hoop dat jouw kennis van het Frans beter is dan die van mij. I hope your knowledge of French is better than mine.	knowledge
geschoold	Dit bedrijf zoekt meer geschoolde arbeiders. This company is looking for more skilled labourers.	skilled
spijbelen	Heb jij ooit gespijbeld? Have you ever played truant?	to play truant
cijfer	Om een goed cijfer voor Engels te halen, zal ik hard moeten studeren. To get a good mark in English I'll have to study hard.	mark, grade
gemiddeld	Mijn gemiddelde cijfer voor Nederlands is 7. My average mark for Dutch is 7.	average
een onvoldoende halen voor	Ik heb een onvoldoende voor mijn proefwerk Nederlands gehaald. I've failed my Dutch test.	to fail
voortgang	Ik boek niet veel voortgang met mijn Spaans. I'm not making much progress with my Spanish.	progress



Language functions

Zo kun je belangstelling uitdrukken:

- > Interessant te horen dat je uit Italië komt. *It's interesting to hear you're from Italy.*
- > Dus jij zit in de vijfde klas? *So, you're in the fifth form?*
- > Wat leuk dat je ook komt! *How nice you're coming too!*
- > Wat interessant! *How interesting!*

Zo kun je begrip tonen:

- > Ik begrijp wat je bedoelt. *I see (your point), / I understand what you mean.*
- > Ik weet precies hoe je je voelt. *I know just how you feel.*
- > Het moet een hele klap voor je geweest zijn. *It must have been quite a blow for you.*
- > Ja, dat kan ik me voorstellen. *Yes, I can imagine.*
- > Ja, ik begrijp waar je naartoe wilt. *Yes, I see what you're getting at.*



Do you remember?

C. Fill in the correct English words for the Dutch words in brackets.

- 1 The (rector) has announced the appointment of a new teacher.
- 2 I'm afraid my (kennis) of geography does not extend that far.
- 3 Philosophy is on our school (rooster) next term.
- 4 I hope I'm not going to (een onvoldoende halen voor) my French test.
- 5 Have you ever attended a (lezing)?

3 Health and care

English > Dutch

to recuperate	He's still recuperating from his illness.	herstellen
to inoculate	The baby has been inoculated against ten infectious diseases.	inemen
to benefit	Physical exercise will benefit your condition.	goed doen
to alleviate	I was given medication to alleviate the pain.	verlichten
agony	She lay there screaming in agony .	ondraaglijke pijn
cardiac arrest	The patient appears to have suffered a cardiac arrest .	hartstilstand
obesity	More and more children suffer from obesity due to too many calories and too little activity.	zwaarlijvigheid
paralysis	After the accident she had paralysis of the left arm.	verlamming
contagious	The doctor says this disease is not contagious .	besmettelijk
to neglect	It is a pity she had neglected her health, as a result of which she died at an early age.	verwaarlozen
to monitor	This machine monitors each breath and heartbeat.	controleren
disabled	This parking space is reserved for disabled people.	invalide
deformed	The child was born with a deformed foot.	mismakt
retarded	This is a home for the mentally retarded .	zwakbegaafd
pathological	Mrs Foster has a pathological fear of being late somewhere.	ziekelijk, abnormaal
to shiver	She was shivering with cold.	rillen
to vomit	The feeling that one is about to vomit is called nausea.	overgeven
to pant	He was panting because he'd run so fast.	hijgen
to digest	He has a problem digesting his food.	verteren
to moan	When he fell, he moaned with pain.	kreunen
to suffocate	The victims had suffocated in the fumes.	stikken
intoxicated	That pop star is intoxicated whenever he performs on stage.	onder invloed (van alcohol of drugs)

Do you remember?



to go into rehab	She is looking for a suitable clinic to go into rehab .	afkicken (van drugs/alcohol)
ward	In this hospital the children's ward operates an open visiting system.	zaal, ziekenhuiszaal
feeble	He was strong once, but now he is old and feeble .	zwak
kidney	The kidney plays a vital role in the removal of waste products.	nier
germ	She's ill; she must have picked up a germ somewhere.	bacterie
sedative	Here's a sedative to help you to relax.	kalmingsmiddel
to soothe	It was an effective way to soothe the pain.	verzachten
prescription	This is the prescription I got from my GP.	recept
to administer	The nurse administered the medicine to the patient.	toedienen
numb	I've just fallen from my bike, and my leg is still numb .	verstijfd, verdoofd
lethal	Shortly after the fire started, the house was full of lethal fumes.	dodelijk, zeer gevaarlijk
malignant	Fortunately, his tumour is not malignant .	kwadaardig
contaminated	They had drunk from contaminated water.	besmet
morbid	She has a morbid fascination with death.	ziekelijk
incurable	Fortunately, cancer is not always incurable .	ongeneeslijk
to subject to	In some countries people are subjected to medical experiments against their will.	onderwerpen aan
guinea pig	People are sometimes used as guinea pigs for medical experiments.	proefkonijn
to regain	He lost consciousness and has never regained it.	terugkrijgen

A. Fill in the correct word. There are two words too many.

- alleviate, benefit, moan, neglect, pant, recuperate, vomit
- Surgery was needed to _____ the pressure on the patient's spinal cord.
 - The doctor says every patient is unique and will _____ differently after an operation.
 - Sally came _____ing into my office to report she'd just seen an accident.
 - It happened to be stormy at sea so that nearly everybody had to _____.
 - Any increase in activity will _____ your health. So, get moving!

B. Fill in the correct word. There are two words too many.

- contaminated, deformed, incurable, lethal, morbid, numb, retarded
- We looked for a seat by the fireplace because we were all _____ from the cold.
 - That child takes a _____ interest in films about violence, murder and abuse.
 - The patient received HIV-_____ blood by means of a blood transfusion.
 - Jonah is a 7-year-old _____ child who can't speak.
 - After the accident, he had to live with a _____ leg.

geestelijk gezond	De dokter zei dat ze geestelijk gezond was ten tijde van de moord. <i>The doctor said she was sane at the time of the murder.</i>	sane
druk	Overgewicht legt veel druk op het hart. <i>Excess weight puts a lot of strain on the heart.</i>	strain
huisarts	Is er een huisarts in de buurt?	GP, General Practitioner
raadplegen	Raadpleeg uw arts als de symptomen erger worden. <i>If the symptoms get worse, consult your doctor.</i>	to consult
eerste hulp	Hij trok hem uit het water en gaf hem eerste hulp . <i>He pulled him from the water and gave him first aid.</i>	first aid
ziektekostenverzekering	Heeft u een ziektekostenverzekering nodig?	health insurance
flauwvallen	Do you need health insurance ? Ik viel bijna flauw in de hitte. <i>I nearly fainted in the heat.</i>	to faint
in elkaar zakken	Hij zakke in elkaar en stierf aan een hartaanval. <i>He collapsed and died of a heart attack.</i>	to collapse
ziek worden	Ik werd ziek en dus ging ik naar huis. <i>I fell ill and so I went home.</i>	to fall ill
hoesten	Ik moest hoesten van de rook. <i>The smoke made me cough.</i>	to cough
verstuiken	Ik heb mijn enkel verstuikt . <i>I've sprained my ankle.</i>	to sprain
ziekte	Zij heeft een zeldzame ziekte opgelopen. <i>She has contracted a rare disease.</i>	disease
wond	Hij veriet het veld met een ernstige enkel wond . <i>He left the pitch with a serious ankle injury.</i>	injury
herstellen	Het duurt een paar weken voordat ik hersteld ben. <i>It will take me a few weeks to recover.</i>	to recover
lijnen	Ik ben aan het lijnen omdat ik gewicht wil verliezen. <i>I'm slimming because I want to get my weight down.</i>	to slim

Language functions

Zo kun je twijfel uitdrukken:

- > Ik betwijfel of mijn arm ooit zal genezen. *I doubt if my arm will ever heal.*
- > Ik vraag me af of ik mijn huisarts moet bellen. *I wonder if I should call my GP.*
- > Het is niet waarschijnlijk dat hij snel zal herstellen. *It's not likely he'll recover soon.*
- > Je wilt me toch niet zeggen dat je moest overgeven? *You don't mean to tell me that you had to vomit?*
- > Je maakt zeker een grapje. *You must be joking.*

Zo kun je opluchting uitdrukken:

- > Ik ben opgelucht te horen dat hij niet meer verslaafd is. *I'm relieved to hear he's no longer addicted.*
- > Het is een opluchting te horen dat zij niet gewond is. *It's a relief to hear she isn't injured.*
- > Ik ben blij dat het niet besmettelijk is. *I'm glad it's not contagious.*
- > Gelukkig is het maar een kleine wond. *Fortunately, it's only a small wound.*

Do you remember?

C. Fill in the correct English words for the Dutch words in brackets.

- 1 I tend to (hoesten) a lot in the winter because the air is so dry in our apartment.
- 2 Somebody saw her (in elkaar zakken) and sent for a doctor.
- 3 If you (ziek worden) just before the holiday, you'd better not go abroad.
- 4 She (verstuikte) her ankle playing squash.
- 5 My grandmother is 94 and still (geestelijk gezond).

4 Feelings and attitudes

English > Dutch

to be eager	She's eager to meet you.	heel graag willen
keen	My parents are keen walkers who walk 15 kilometres twice a week.	enthouslast
overwhelmed	She was overwhelmed by all the flowers she'd received.	overweldigd
bliss	Lying on a sunny beach is my idea of sheer bliss .	geluk, genot
seductive	She looked very seductive in her black evening dress.	verleidelijk
to long	She longs to go back to her native country.	sterk verlangen
gratitude	I'll send her some flowers to show her my gratitude .	dankbaarheid
hilarious	He didn't like the film at all, but I thought it was hilarious .	zeer grappig
allegiance	That political party no longer deserves our allegiance .	trouw (aan land, idee)
hostile	It's a pity she still is so hostile to her ex-husband.	vijandig
to appal	People were appalled by his sudden death.	verbijsteren
appalling	These poor children live in appalling conditions.	vreselijk
indignant	She wrote an indignant letter about the rude way she had been treated.	verontwaardigd
outrage	The murders provoked outrage across the country.	verontwaardiging
disdain	She looked at him with undisguised disdain .	minachting
to despise	Brian despises people who live off others and make a habit of borrowing money.	minachten
resentment	He is full of resentment towards his parents who had neglected him as a child.	haat, wrok
biased	This newspaper is not objective but obviously biased against the government.	bevooroordeeld
furious	When I got home late, my dad was furious with me.	woedend
anxious	My mother always gets a bit anxious if we are not home on time.	ongerust

concerned

exasperated

anguish

agonizing

dejected

to daunt

to sense

commitment

tendency

blunt

patronising

condescending

suspicious

malicious

to envy

to grieve

to mourn

to dedicate to

to come to terms with

to implore

I'm **concerned** about my sister's health.

She became **exasperated** with all his suspicious questions.

Her **anguish** over her missing child speaks for itself.

He didn't want to hurt her but he felt he had to make an **agonizing** decision.

Don't get **dejected** when you get rejected.

She was **daunted** by the difficult task that lay ahead of her.

She **sensed** she was being followed.

Her boss appreciates her for her **commitment**.

Tim has a **tendency** to be sentimental.

There's no need for you to give such **blunt** answers. You could be more polite, you know.

'We only sell expensive sports cars here,' she said in a **patronising** way.

Don't talk to your staff in such a **condescending**, almost insulting way.

There are some **suspicious** characters hanging around outside.

The film is about a land called Narnia, which is ruled by a **malicious** witch.

I **envy** your thick glossy hair when I look at my own thin hair.

He is still **grieving** over the loss of his wife.

The whole nation **mourned** the death of Princess Diana.

He has **dedicated** his life to his country.

She has found it very hard to **come to terms with** the loss of her job.

They asked, even **implored** the minister to help the victims of the disaster.

bezorgd

erg geïrriteerd

enorme bezorgdheid en angst

zeer pijnlijk

neerslachtig

ontmoedigen

voelen

grote inzet

neiging

bot

neerbuigend

neerbuigend

verdacht

kwaadaardig, boos

benijden, benijden om

treuren, rouwen

treuren over, rouwen over

wijden aan

accepteren

smeken

Do you remember?

A. Fill in the correct word. There are two words too many.

appalling, condescending, eager, hilarious, hostile, malicious, overwhelming

- 1 In the film he plays the role of a _____, evil character.
- 2 Our neighbour is rather _____ and can get quite verbally aggressive.
- 3 They were _____ with grief when their baby died.
- 4 There's no need for him to be so _____, that is to look down on us.
- 5 I think the Shrek films are really _____ and entertaining.

B. Fill in the correct word. There are two words too many.

daunt, dedicate to, despise, envy, grieve, implore, sense

- 1 I _____d her to come back, not to walk off, but she ignored me.
- 2 She was not at all _____ed by the size of the problem.
- 3 When we entered the house, we _____d there was something wrong.
- 4 The government and the people _____ over the terrible tragedy that took place on Saturday.
- 5 The father in the story starts to _____ his friend's single lifestyle.

Dutch > English

houding	Zijn leraren klagen over zijn slechte houding in de klas. His teachers complain about his bad attitude in class.
vooroordeel	Een rechter moet vrij zijn van vooroordelen . A judge must be free from prejudice .
negeren	Ik weet niet waarom Robin mij de laatste tijd negeert . I don't know why Robin has been ignoring me lately.
ergeren	Zijn gedrag ergert me. His behaviour annoys me.
weigeren	Ik weiger deze rekening te betalen. I refuse to pay this bill.
afwijzen	Het is nooit leuk om door iemand te worden afgewezen . It's never nice to be rejected by someone.
met tegenzin	Ze ruimde haar kamer met tegenzin op. She reluctantly cleaned up her room.
lijden	Hij heeft veel geleden toen zijn vrouw hem verliet. He suffered a lot when his wife left him.
walgelijk	Zijn beledigende opmerkingen zijn echt walgelijk . His insulting remarks are really disgusting .
geruststellend	Het was erg geruststellend om zijn stem door de telefoon te horen. It was very reassuring to hear his voice on the phone.
eerlijk gezegd	Eerlijk gezegd kan het me niets schelen. Frankly , I couldn't care less.
gênant	Het was gênant toen ik mijn drankje morste op haar bloes. It was embarrassing when I spilled my drink on her shirt.
van streek	Ze was van streek door die beslissing. She was upset by that decision.
wanhopig	Toen ze zag dat haar auto was gestolen, was ze wanhopig . When she saw her car had been stolen, she was desperate .
woede	Hij ontstak in woede en haalde een geweer tevoorschijn. He flew into a rage and pulled out a gun.

Language functions

Zo kun je aangeven dat je je redelijk goed voelt als iemand vraagt hoe het met je gaat:

- > Het kan slechter. *It could be worse.*
- > Het gaat wel, dank je. *Not too bad, thank you.*
- > Mag niet klagen. *Can't complain.*
- > Het ergste is achter de rug. *I'm over the worst.*
- > Och, zo'n beetje 't zelfde. *Oh, pretty much the same.*

Zo kun je aangeven dat je je goed voelt:

- > Prima, dank je. *I'm fine, thank you.*
- > Kon niet beter. *Never better.*
- > Ik heb niets te klagen. *I've got nothing to complain about.*
- > Ik voel me heel goed, dank je. *I'm very well, thank you.*
- > Ik ben zo fit als een hoentje. *I'm as fit as a fiddle.*

Do you remember?

C. Fill in the correct English words for the Dutch words in brackets.

- 1 He was (*wanhopig*) when his girlfriend said she would leave him.
- 2 He went into a (*woede*), cursing her and throwing an empty bottle in her direction.
- 3 I didn't (*negeren*) you on purpose. I just didn't recognize you.
- 4 How (*gènant*) to be found out as a liar!
- 5 He (*met tegenzin*) agreed to the request.

5 Quality, frequency and extent

English > Dutch

thorough	The police searched the house thoroughly .	grondig
profound	We can expect profound changes in the television industry.	grondig, vergaand
entire	I was at home the entire morning.	heel
brief	He took a brief look at the paper and after five seconds laid it down.	kort
substantial	After making a few small changes, he finally decided to make some substantial changes.	flink, aanzienlijk
elaborate	She gave us an elaborate , detailed description of her new house.	uitgebreid
comprehensive	I got myself a comprehensive guide to New York that included everything of interest imaginable.	uitgebreid
abundance	At the feast there was food and drink in abundance . We didn't know where to start.	overvloed
lavish	It is claimed that physicians sometimes receive lavish gifts from pharmaceutical companies.	overdadig, buitensporig
numerous	Your report contains numerous mistakes.	talrijk
huge	He lives in a huge house that has as many as 12 rooms!	enorm
vast	The brain is like a vast , gigantic computer.	enorm
untold	Just read about the untold misery endured by people in this refugee camp.	ongekend, onmetelijk
merely	I merely want to know what time it is. That's all.	alleen, slechts
negligible	The difference between the two products is negligible .	verwaarloosbaar
narrow	The corridor is too narrow for two people.	smal
gorgeous	The bride looked gorgeous .	prachtig
bleak	Now that he's lost his job, his future looks bleak .	troosteloos
trivial	Why does he get angry over such trivial matters?	onbelangrijk
superficial	He's fun to be with, but he's rather superficial .	oppervlakkig

Do you remember?

moderate	The wind will be light to moderate .	matig
superfluous	She gave him a look that made words superfluous .	overbodig
incoherent	His speech was incoherent . I couldn't follow him.	onsamenhangend
plausible	Is there a plausible explanation for the increase in specific learning disabilities?	aannemelijk
appropriate	He wasn't wearing appropriate clothes at the funeral.	gepast, geschikt
outrageous	Nowadays prices of houses are outrageous .	schandaalig
atrocious	Prison conditions were atrocious from the start and only worsened as the months went by.	verselijk, zeer slecht
hideous	They've just built some hideous new apartment blocks that will attract very few buyers.	afgrijpselijk
harsh	She deserves harsh punishment for her cold-blooded crime.	streng
poignant	It is especially poignant that he died on the day before the wedding.	schrijnend, droevig
virtually	My grandfather is virtually deaf.	vrijwel, praktisch
rapid	The 1990s were a period of rapid change.	snel
swift	She is a swift runner. She always wins.	snel
to surpass	We were thrilled that the results surpassed our expectations.	overtreffen
increasingly	The minister got increasingly irritated by the reporter's questions.	steeds meer
invariably	My bus is invariably late. I can't remember the last time it was on time.	altijd
potential	He is seen as the potential leader of the new party.	mogelijk
consistently	The Prime Minister has consistently denied the rumours.	consequent, steeds
genuine	Is this diamond genuine or is it fake?	echt
distinct	These two ideas are quite distinct .	verschillend

A. Fill in the correct word. There are two words too many.

distinct, entire, hideous, moderate, negligible, superficial, swift

- 1 That was the most _____ space monster I had ever seen!
- 2 They wanted to form a new and completely _____ political party.
- 3 Fortunately, the pain of the injection was _____. I hardly felt anything.
- 4 The success of his last three albums has not been great and has not been little, but has been _____.
- 5 Thank you for your _____ reply.

B. Fill in the correct word. There are two words too many.

appropriate, atrocious, genuine, rapid, substantial, thorough, untold

- 1 She is in prison for having committed two _____ crimes.
- 2 This is a school for children with _____ learning difficulties.
- 3 If you climb snowy mountains, you should wear _____ clothes.
- 4 Mum and dad are giving the house a _____ cleaning, not missing one single spot.
- 5 The conflict in the Middle East has brought _____ suffering to its people.

Dutch > English

onvermijdelijk	Het gevecht tussen hen was onvermijdelijk . <i>The fight between them was inevitable.</i>	inevitable
veelvoorkomend	'Smith' is een veelvoorkomende naam in Engeland. <i>'Smith' is a common name in England.</i>	common
uitgebreid	Er komen uitgebreide herstelwerkzaamheden aan de snelweg. <i>There will be extensive repairs to the motorway.</i>	extensive
aanzienlijk	De schade aan de auto was aanzienlijk . <i>The damage to the car was considerable.</i>	considerable
boeiend	Ik vond de film boeiend . <i>I found the film fascinating.</i>	fascinating
uitzonderlijk	Zo'n prestatie is uitzonderlijk . <i>An achievement like that is exceptional.</i>	exceptional
terecht	Hij heeft terecht reden om te klagen. <i>He has just cause to complain.</i>	just
weinig (+ enkelvoud)	Sorry, maar ik heb weinig tijd. <i>Sorry, but I've got little time.</i>	little
weinig (+ meervoud)	Er waren weinig mensen op het feest. <i>There were few people at the party.</i>	few
meerderheid	In Groot-Brittannië zijn de vrouwen in de meerderheid . <i>In Great Britain women are in the majority.</i>	majority
minderheid	Gelukkig zijn de mensen die hier problemen veroorzaken in de minderheid . <i>Fortunately, the people causing problems here are in the minority.</i>	minority
geslacht	Deze film is niet geslacht voor kinderen. <i>This film is not suitable for children.</i>	suitable
zoals het hoort	Mijn computer werkt nog steeds niet zoals het hoort . <i>My computer is still not working properly.</i>	properly
streng	We hebben vorig jaar een streng winter gehad. <i>We had a severe winter last year.</i>	severe
dankbaar	Gehandicapte mensen helpen kan erg dankbaar zijn. <i>Helping handicapped people can be very rewarding.</i>	rewarding

Language functions

Zo kun je bezorgdheid uitdrukken:

- > Wat is er met jou aan de hand? *What's the matter with you?*
- > Waar zit je over in? *What's worrying you?*
- > Is er iets mis? *Is something wrong?*
- > Er zit me iets dwars. *Something's bothering me.*
- > Ik maak me zorgen over mijn moeder. *I'm worried about my mother.*

Zo kun je medeleven tonen:

- > Wat jammer. *What a pity/shame.*
- > Dat is erg (voor je). *I'm sorry to hear that.*
- > Wat vreselijk! *How terrible!*
- > Dat moet een hele klap voor je geweest zijn. *That must have been quite a blow for you.*
- > Ik voel echt met je mee. *I do sympathize with you.*

Do you remember?

C. Fill in the correct English words for the Dutch words in brackets.

- 1 I guess the accident was (onvermijdelijk).
- 2 I'm afraid I've got very (weinig) money on me.
- 3 This bike doesn't ride (zoals het hoort).
- 4 The punishment she got was (terecht) if you ask me.
- 5 Exchanging ideas with others can be (dankbaar).

6 Life and living things

English > Dutch

species	A lot of animal species are found only in rainforests.	soort, diersoort
gender	This test shows the gender of an unborn baby.	geslacht
mammal	Is a whale a mammal or a fish?	zoogdier
paw	Lost: black cat with white paws .	poot, klauw
bug	There's a bug in your hair. I think it's a beetle.	insect
cockroach	My sister screamed when she saw a cockroach in the bathroom.	kakkerlak
caterpillar	Caterpillars become butterflies.	rups
fur	Is that coat real fur or fake fur?	bont
breed	What's your favourite breed of dog?	ras
progeny	The scientist was interested in the progeny of the female rats he had experimented on.	nageslacht
vermin	Flies, lice and rats are all vermin .	ongedierde
plain	In California we were at a point which overlooked the beautiful plain of Santa Barbara.	vlaakte
glacier	Some glaciers in Colombia are now less than 20% of the mass recorded in 1850.	gletsjer
stem	The sunflower has a long stem .	stengel
maple	The maple leaf is the national symbol of Canada.	esdoorn
shamrock	The shamrock is a symbol of the Trinity and the Cross for most Irish-Catholics.	klaverblad
fragrance	I love the fragrance of roses.	geur
subconscious	I've read a book about the power of the subconscious .	onderbewustzijn
to mutilate	Her body had been mutilated beyond recognition.	verminken
mortality	Infant mortality is high in Third World countries.	sterfte, sterftecijfer

famine	Deaths due to famine and disease in Ireland around 1848 exceeded two million.	hongersnood
predator	Lions and crocodiles are predators .	roofdier
savage	She was attacked by a savage dog.	woest
vulture	Vultures were circling over the dying elephant.	gier
to breed	My aunt breeds golden retrievers.	fokken
fertile	This is fertile ground in which everything grows very well.	vruchtbaar
to nurture	She wants to give up her job to be able to nurture her children.	verzorgen, opvoeden
soil	This soil is very fertile.	aarde
rural	He lives in a rural area close to a forest.	landelijk
endangered	Mountain gorillas are an endangered species.	bedreigd, met uitsterven bedreigd
extinct	It is feared that the giant panda will soon become extinct .	uitgestorven
captivity	Animals in captivity would probably not survive in the wild.	gevangenschap
to exterminate	Once cockroaches get into a building, it's very difficult to exterminate them.	uitroeien
to take shelter	The lion took shelter for the night in a cave.	schuilen
prey	The lion caught its prey and ate it.	prooi
to devour	Walking in the African bush, one might be devoured by a lion.	verslinden
to wander	The lost child was wandering the streets.	zwerven, rondzwerven
to stroke	Most children like stroking furry animals.	aaien
to sigh	She sighed with relief.	zuchten
to puke	She was drunk and puke d on the carpet.	overgeven

Do you remember?

A. Fill in the correct word. There are two words too many.

bug, famine, mammal, predator, progeny, shamrock, soil

- The spread of _____ in Africa now threatens well over 30 million people.
- Humans, dogs and dolphins are _____s, but birds and fish are not.
- The _____ consists of a stem and three leaves.
- These new plants don't seem to like this dry _____.
- Creoles are blacks descended from the _____ of French settlers and African slaves.

B. Fill in the correct word. There are two words too many.

caterpillar, fragrance, gender, maple, stem, subconscious, vermin

- How you perceive reality is determined by beliefs firmly lodged in your _____.
- I love the _____ of lavender and roses.
- She delicately held the _____ of the flower between her thumb and her index finger.
- Genetic testing is also used to determine the _____ of one's baby before birth.
- Does a _____ eat all of the leaves on one branch before moving on to the next?

Dutch > English

schepsel	Zijn walvisen de grootste schepsels op aarde? Are whales the largest creatures on earth?	creature
overleven	De passagiers hebben het ongeluk overleefd . The passengers have survived the accident.	to survive
dierenarts	Wij belden de dierenarts om onze zieke hond te behandelen. We called the vet to treat our sick dog.	vet
dakloos	Na de brand was het gezin dakloos . After the fire the family were left homeless .	homeless
lijk	De politie heeft in de rivier het lijk van een vrouw gevonden. The police have found the corpse of a woman in the river.	corpse
lichamelijk	Zijn haar klachten lichamelijk of geestelijk? Are her complaints physical or mental?	physical
zintuig	De mens heeft vijf zintuigen . Man has five senses .	sense
slikken, inslikken	Als ik slik , doet mijn keel pijn. When I swallow , my throat hurts.	to swallow
bewust	Zij was zich bewust van zijn belangstelling voor haar. She was conscious of his interest in her.	conscious, aware
aankomen (gewicht)	Ik ben twee kilo aangekomen . I've put on two kilos.	to put on, to gain
bederven	Vlees bederft snel in warm weer. Meat spoils quickly in warm weather.	to spoil
verbouwen	Welke gewassen verbouwen ze daar? What crops do they grow there?	to grow
oogst	We hebben vorig jaar een goede oogst gehad. We had a good harvest last year.	harvest
schadelijk	Is alcohol schadelijk voor je gezondheid? Is alcohol harmful to your health?	harmful
ongevaarlijk	Deze paddenstoelen zijn ongevaarlijk en kunnen gegeten worden. These mushrooms are harmless and can be eaten.	harmless



Language functions

Zo kun je ontevredenheid uitdrukken:

- > Ik ben helaas twee kilo aangekomen. *Unfortunately, I've put on two kilos.*
- > Ik ben niet tevreden over de zorg die ik hier krijg. *I'm not satisfied about the care I'm getting here.*
- > Hij is ontevreden over zijn leven tot nu toe. *He's dissatisfied with his life so far.*
- > De boeren zijn niet blij met de oogst van dit jaar. *The farmers are not pleased with this year's harvest.*
- > Ik vrees dat de mp3-speler die u mij verkocht heeft, niet werkt. *I'm afraid the Mp3 player you've sold me doesn't work.*

Zo kun je tevredenheid uitdrukken:

- > Ik ben tevreden over mijn lichamelijke conditie. *I'm satisfied about my physical condition.*
- > Ik ben blij met de nieuwe dierenarts. *I'm pleased with the new vet.*
- > Gelukkig is deze stof niet schadelijk. *Fortunately, this material is not harmful.*
- > Ik vind het fijn dat je je daarvan bewust bent. *I'm glad that you're aware of that.*
- > Ik houd van de manier waarop de dierenarts met mijn hond omging. *I like the way the vet dealt with my dog.*



Do you remember?

C. Fill in the correct English words for the Dutch words in brackets.

- 1 During the (oogst), lettuce pickers earn a base pay of \$8 an hour.
- 2 Keep a lookout for small objects that the baby might (inslikken).
- 3 If you are (dakloos), you may be able to get help from the council.
- 4 I wasn't (bewust) of anybody else's presence in the room.
- 5 Because seafood is quick to (bederven), fish markets are historically most often found in seaside towns.

7 Transport and travel

English > Dutch

junction	Slow down as you approach the junction of Fletcher Road and Acton Lane.	kruispunt
traffic jam	I was stuck in a traffic jam for an hour yesterday.	verkeersopstopping
speed ramp	A speed ramp will be installed in this road to reduce the speed of the vehicles.	verkeersdrempel
verge	They had to park their car on the verge of the motorway.	berm
congestion	I leave home very early to avoid congestions in the city.	opstopping
pace	The traffic was creeping along at a snail's pace .	snelheid
altitude	The plane was flying at an altitude of 8,000 metres.	hoogte
right of way	That car has the right of way , so you must stop.	voorrang
rush hour	There are always traffic jams during rush hour .	de spits, het spitsuur
to exceed	The policeman told my mother she had exceeded the speed limit.	overschrijden
prohibited	Parking is strictly prohibited in front of this building.	verboden
convertible	My mum drives a Volkswagen convertible .	cabriolet
casualty	There was a train accident, but fortunately there were no casualties .	slachtoffer
collision	Two drivers were killed in a collision yesterday.	botsing
to skid	Our car skidded and hit a tree.	slippen
bend	There's a sharp bend in that road.	bocht
to avert	The roundabout was built to avert more road accidents.	voorkomen
cautious	My grandfather is a cautious driver.	voorzichtig
to commute	She commutes from Cambridge to London every day.	forenzen
destination	What's the destination of your journey?	bestemming
itinerary	The tour operator will arrange transport and plan your itinerary .	reisplan, reisbeschrijving

Do you remember?



A. Fill in the correct word. There are two words too many.

bend, casualty, congestion, fare, itinerary, maintenance, vehicle

- 1 The bus _____ to Brighton is £3.
- 2 The police officer asked the car driver whether he was the owner of the _____.
- 3 This course gives drivers some basic knowledge of car _____.
- 4 George was a _____ in that nasty motorway collision yesterday.
- 5 We will arrange your accommodation and provide you with a suitable route and _____.

B. Fill in the correct word. There are two words too many.

abandon, avert, commute, disembark, exceed, roam, stroll

- 1 I like to _____ the countryside, climbing rugged mountains and hills.
- 2 At the fourth stop some people wanted to _____, so the bus was forced to halt.
- 3 The park is a lovely place to _____ in, to contemplate or to bring the kids to play.
- 4 Drivers who _____ the speed limit can expect to be fined heavily.
- 5 I'm glad I don't have to _____ to work every day.

to be due	The next train is due in 10 minutes.	moeten aankomen
carriage	We sat in a 2nd-class carriage at the end of the train.	wagon
aviation	British aviation bans all hand-luggage.	luchtvaart
vehicle	On the boat there were vehicles like cars, buses and trucks.	voertuig
maintenance	I leave the maintenance of my car to a mechanic.	onderhoud
cargo	The ship was carrying a cargo of steel.	lading
to dazzle	Dad was dazzled by the headlights of a car.	verblinden
valid	You must have a valid passport, sir.	geldig
to stroll	Yesterday we were strolling in the centre of Barcelona.	slenteren
to roam	I roamed around America for a year, working in bars and restaurants.	zwerven
to come across	I came across an old friend in the park.	toevallig tegenkomen
coach	We went on holiday to Spain by coach .	touringcar
fare	What's the train fare to Birmingham?	tarief, kaartje
leaflet	We had a leaflet with a list of sights.	folder
to assemble	The guide told us to assemble near the coach at 5 pm.	zich verzamelen
to abandon	We had to abandon the burning car.	verlaten
to disembark	Eventually we disembarked and passed through customs.	van boord gaan
pit stop	We made a quick pit stop at a service area before continuing on our journey.	(korte) tussenstop (tijdens een autoreis)
hitchhiker	Dad often picks up hitchhikers along the motorway.	lifter

stoep	Rijd niet met je fiets op de stoep!	
voetganger	Don't ride your bike on the pavement!	pavement (BE), sidewalk (AE)
kruispunt	Automobilisten moeten hier voorrang geven aan voetgangers.	pedestrian
borsen tegen	Car drivers must give way to pedestrians here.	
inhalen	Bij het kruispunt linksaf. Turn left at the crossroads.	crossroads
een boete krijgen	Zij botsten met hun auto tegen een boom. They crashed their car into a tree.	to crash into
benzinstation	Kijk in je achteruitkijkspiegel voordat je een ander voertuig inhaalt. Check your rear view mirror before you overtake another vehicle.	to overtake
brandstof	Chauffeurs die zich niet aan de maximumsnelheid houden, zullen een boete krijgen. Drivers who don't stick to the speed limit will be fined.	to be fined
perron	We tankten bij een benzinstation. We filled the tank at a petrol station.	gas station (AE), petrol station (BE)
vertraging	We moesten onderweg naar de luchthaven stoppen voor brandstof. We had to stop for fuel on the way to the airport.	fuel
file	Mijn trein komt binnen op perron 12B. My train arrives at platform 12B.	platform
annuleren	Onze trein heeft een vertraging van 10 minuten. Our train has a 10-minute delay.	delay
VVV	Er stond een file van drie kilometer op de snelweg. There was a 3-kilometre tailback on the motorway.	tailback
informereren naar	Onze vlucht was geannuleerd. Our flight had been cancelled.	to cancel
	Bij het VVV kunt u een stadsplattegrond krijgen. You can get a town plan at the tourist information centre.	tourist information centre
	Zal ik informereren naar de prijs van de kaartjes? Shall I inquire about the price of the tickets?	to inquire about



Language functions

Zo kun je beleefd om hulp of inlichtingen vragen:

- > Ik vraag me af of u me kunt vertellen waar het VVV is? *I wonder if you could tell me where the tourist information centre is?*
- > Ik vroeg me af waar het dichtstbijzijnde benzinstation was. *I was wondering where the nearest petrol station was.*
- > Zou u zo vriendelijk willen zijn om me te helpen met deze koffers? *Would you be so kind as to help me with these suitcases?*
- > Kun je me een plezier doen? *Can you do me a favour?*
- > Heb jij toevallig 50 cent voor mij? *Do you happen to have 50 cents for me?*

Zo kun je beleefd toestemming vragen:

- > Vindt u het goed als ik hier ga zitten? *Do you mind if I sit here?*
- > Ik hoop dat u het niet erg vindt als ik het raam open doe. *I hope you don't mind if I open the window.*
- > Kan ik je paraplu lenen alsjeblieft? *Can I borrow your umbrella, please?*
- > Is het goed als ik vannacht hier blijf slapen? *Is it all right if I stay the night?*
- > Ik vroeg me af of ik onze vlucht kon annuleren. *I was wondering if I could cancel our flight.*



Do you remember?

C. Fill in the correct English words for the words in brackets.

- 1 Dad and I got stuck in a (file) on the M25.
- 2 On this road it is forbidden for trucks to (inhalen) other vehicles.
- 3 She (kreeg een boete) for parking in a no-parking zone.
- 4 Let's go to the (VVV) for more information about city walks.
- 5 We ran out of (brandstof) and had to go to the nearest petrol station.

8 Sports and Leisure

English > Dutch

contest	She's won a lot of beauty contests .	wedstrijd (met een jury)
contestant	The contestants in the quiz came from all over Europe.	deelnemer (aan wedstrijd)
to compete	The athlete competes in the 100 metres.	deelnemen (aan wedstrijd)
competitive	He's very competitive : he only plays to win.	prestatiegericht
impartial	A referee should be impartial .	onpartijdig
substitute	Smith came on as a substitute ten minutes before the end of the match.	invaller, vervanger
pitch	The football players ran out on to the pitch .	veld, sportveld
grandstand	We watched the match from the grandstand .	tribune
tournament	The tennis tournament was a great success.	toernooi
martial arts	He's interested in modern martial arts such as kendo, karate, judo and aikido.	oosterse vechtsporten
event	The Olympic Games are quite an event .	gebeurtenis
challenge	Finding a solution to this problem is a big challenge .	uitdaging
pursuit	Gardening is a relaxing pursuit for a lot of people.	bezigheid
to subscribe to	My father has subscribed to Newsweek for 12 years now.	abonneren op
suspense	The suspense gradually builds up in the film.	spanning
jigsaw	We spent all evening doing a 1,000-piece jigsaw .	puzzel
dice	We need two dice to play the game.	dobbelstenen
stakes	The team is playing for enormous stakes : the chance to play in the final.	inzet
achievement	An Olympic silver medal is a remarkable achievement for an 18-year-old.	prestatie
equipment	Is your diving equipment expensive?	uitrusting

attempt	He made an attempt to break the world record.	poging
stamina	Though not a sportsman, he can swim across the river because he has the stamina .	uithoudingsvermogen
endurance	Endurance is the most important thing when running a marathon.	uithoudingsvermogen
strength	You need a great deal of physical strength for this type of sport.	kracht
to strive for	She strives for perfection in everything she does.	streven naar
adept	She's a very adept hockey player who seldom makes a mistake.	bekwaam
leading part	What actor has the leading part in the new James Bond movie?	hoofdrol
unparalleled	For a 16-year-old to win this tournament is an unparalleled sporting achievement.	ongeeëvenaard
invincible	Musashi won more than 60 fights and was considered invincible .	onoverwinnelijk
victory	Did you see England's victory over Poland?	overwinning
defeat	He was very disappointed by the 2-0 defeat yesterday.	nederlaag
effort	That victory was a real team effort .	Inspanning
draw	The match ended in a draw : 2-2.	gelijkspel
to award	They awarded her a medal for her work as a volunteer.	toekennen
premier league	He plays in Spain's premier league , for FC Barcelona to be precise.	eredivisie, hoogste voetbalcompetitie
runner-up	Who was the winner and who was the runner-up of that tournament?	tweede
trainers	Where did you buy your Nike trainers ?	sportschoenen
tracksuit	I always wear a tracksuit when I play outdoor tennis in winter.	trainingspak
to dash	We saw the runners dash past.	rennen, hardlopen
gear	In this shop they sell sports gear .	spullen, uitrusting



Do you remember?

A. Fill in the correct word. There are two words too many.

contestant, defeat, event, pitch, pursuit, stakes, stamina

- 1 You will generally find that the higher the _____ during a game of poker, the better the players.
- 2 His _____ is remarkable: he can keep running for three hours!
- 3 His favourite _____ is collecting stamps.
- 4 She was angry about her _____ in the world championship.
- 5 The match was cancelled because the _____ was too wet and too soft.

B. Fill in the correct word. There are two words too many.

dice, draw, endurance, gear, jigsaw, martial arts, victory

- 1 For this game we need two _____.
- 2 My sister is very good at making complicated _____s.
- 3 Where did you buy your tennis _____?
- 4 We don't know who the real winner is because it's a _____ for first place.
- 5 Some people take up _____ to be able to defend themselves.

Dutch > English

tegenstander	Ik hoop dat we onze tegenstanders kunnen verslaan. <i>I hope we can beat our opponents.</i>	opponent
scheidsrechter	De scheidsrechter besloot het doelpunt goed te keuren. <i>The referee decided to allow the goal.</i>	referee
halve finale	Zij is door naar de halve finale . <i>She's through to the semi-final.</i>	semi-final
verslaan	De Italianen werden verslagen in de finale van gisteravond. <i>The Italians were defeated in last night's final.</i>	to defeat
toeschouwer	De thuisclub won met 4-0 in aanwezigheid van 40.000 juichende toeschouwers . <i>The home team won 4-0 in front of 40,000 cheering spectators.</i>	spectator
aan sport doen	Doe jij aan sport? <i>Do you play a sport?</i>	to do a sport, to play a sport
vrijetijdsbesteding	Klussen is de populairste vrijetijdsbesteding . <i>Do-it-yourself is the most popular pastime.</i>	pastime
fitnessen	Ik fitness twee keer per week. <i>I work out twice a week.</i>	work out
vrijwillig	Ik doe wat vrijwilligerswerk in mijn vrije tijd. <i>I do some voluntary work in my spare time.</i>	voluntary
presteren	Sommige sportlui gebruiken doping om beter te presteren . <i>Some sports people use dope to perform better.</i>	to perform
lid	Ik ben al vijf jaar lid van die club. <i>I've been a member of that club for five years.</i>	member
blesure	Ik kan niet spelen vanwege een blesure . <i>I can't play because of an injury.</i>	injury
valsspelen	Hij speelt vaak vals met kaarten. <i>He often cheats at cards.</i>	to cheat
toegangsprijs	De toegangsprijs is €15. <i>There's an admission charge of €15.</i>	admission charge
prijs	Hij kreeg een prijs voor die prestatie. <i>He got an award for that performance.</i>	award



Language functions

Zo kun je een suggestie doen:

- > Wat denk je ervan om morgenavond naar de bioscoop te gaan? *What about going to the cinema tomorrow evening?*
- > We zouden kunnen gaan fitnessen vanavond. *We might work out tonight.*
- > Wat dacht je ervan als we gingen tennissen? *What if we played tennis?*
- > Zullen we naar de halve finale kijken? *Shall we watch the semi-final?*
- > Als ik jou was, zei ik het tegen de scheidsrechter. *If I were you, I'd tell the referee.*

Zo kun je beleefd een suggestie afwijzen:

- > Ik ben morgenavond helaas bezet. *I'm afraid I'm not free tomorrow evening.*
- > Ik kan vanavond helaas niet. Toch bedankt. *I'm afraid I can't tonight. Thanks anyway. / Thanks all the same.*
- > Ik kan echt niet langer blijven. Sorry. *I really can't stay any longer. Sorry.*
- > Ik zou het graag gedaan hebben, maar ik heb geen tijd. *I'd have been very glad to, but I haven't got time.*
- > Ik heb helaas al een andere afspraak. *I've already got another appointment, unfortunately.*

Do you remember?

C. Fill in the correct English words for the Dutch words in brackets.

- 1 The stadium was filled with (toeschouwers) from both camps.
- 2 I can't play tennis because of an (blessure).
- 3 Since when have you been a (lid) of this club?
- 4 She does quite a lot of (vrijwillig) work for the community.
- 5 What's your favourite (vrijtijdsbesteding)?

9 Communication and information

English > Dutch

to announce	His death was announced on the 8 o'clock news.	aankondigen
to convey	The minister conveyed the French president's greetings to the king.	meedelen, overbrengen
to propose	He proposed a boycott of the meeting.	voorstellen
to endorse	The plan was endorsed by all parties involved.	goedkeuren
to preach	The priest preached about the powers of good and evil.	preken
tabloid	The tabloids discussed his divorce in detail.	roddelblad
headlines	Tabloids often use enormous headlines .	koppen, krantenkoppen
topic	The topic of this article is the environment.	onderwerp
slip of the tongue	Sorry I said that. It was a slip of the tongue .	verspreking
issue	My dad likes reading about political issues .	kweste
ratings	Companies that advertise on TV are especially interested in ratings .	kijkcijfers
to highlight	The report highlights the need for better safety.	benadrukken
newsagent	You can get this paper at your local newsagent's .	kiosk, krantenverkoper
editor	He is the editor-in-chief of the newspaper 'The Independent'.	redacteur
latter	She was offered more money for a car and she chose the latter .	laatstgenoemde
data	We haven't got enough data about this disease to analyze it properly.	gegevens
abbreviation	Why is abbreviation such a long word?	afkorting
to browse	I was browsing in a magazine to kill time.	bladeren
survey	We're doing a survey to collect information about the effects of TV commercials.	enquête, onderzoek, marktonderzoek
poll	There are always polls just before elections.	opiniepeiling
to indicate	I indicated that his help was not welcome.	te kennen geven

Do you remember?



A. Fill in the correct word. There are two words too many.

assertion, in italics, issue, latter, ratings, survey, topic

- 1 I saw Jim and Larry in town today. The _____ is on my football team.
- 2 That television serial has fallen in the _____ this week.
- 3 We are carrying out a _____ to find out what people think of their local bus service.
- 4 Do you agree with her _____ that men are not doing their fair share at home?
- 5 The sentences _____ are the president's exact words.

B. Fill in the correct word. There are two words too many.

acknowledge, browse, contradict, convey, define, persuade, propose

- 1 The conservative party will undoubtedly _____ large cuts in public spending.
- 2 The general will have to _____ that his army has been defeated.
- 3 The patient _____ed his gratitude to the medical staff.
- 4 She used her womanly charms to _____ him to change his mind.
- 5 It's is quite hard to _____ 'literature' for it means different things to different people.

omschrijven

afleiden van

blijken uit, laten doorschemeren

bewering

weigeren

ontwijken

ongeacht

belang

onbegrijpelijk

mondeling

mondeling

benadrukken

tegenspreken

cursief, schuingedrukt

overhalen

verzekeren

erkennen

plechtige belofte

gebaar

Can you **define** 'happiness' for me?

The name England is **derived from** Engle-land, or land of the Angles.

Her refusal to cooperate **implies** her guilt.

I disagree with his **assertion** that men are better drivers than women.

The minister **declined** to make a statement to the newspapers.

Answer honestly and stop **evading** my questions.

He decided to tell his parents **regardless of** the consequences.

Some people fail to see the **significance** of the things they do every day.

I shrugged my shoulders because he whispered an **incomprehensible** message to me.

When are you having your English **oral** exam?

She gave a **verbal** description of the place.

I can't **emphasize** the seriousness of this enough.

The newspaper reports about the accident **contradict** each other.

Why is this sentence **in italics**?

Advertisements try to **persuade** you to buy something.

She **assured** her daughter that everything was going to be all right.

He was **acknowledged** as their leader.

They made a **pledge** to work for the freedom of their country.

She made a rude **gesture** at the other driver.

to define

to derive from

to imply

assertion

to decline

to evade

regardless of

significance

incomprehensible

oral

verbal

to emphasize

to contradict

in italics

to persuade

to assure

to acknowledge

pledge

gesture

overdriven	De roddelbladen hebben de ziekte van de minister overdreven .
toegeven	The tabloids have exaggerated the minister's illness. to exaggerate
beweren	Ik moet toegeven dat ik ongelijk had. to admit
uitgeven	Hij beweert dat hij de eigenaar is van de auto, maar ik geloof hem niet. He claims to own the car, but I don't believe him. to claim
uitzenden	Deze roman is vorig jaar uitgegeven . This novel was published last year. to publish
de boodschap overbrengen	Het tenniskampioenschap wordt live uitgezonden . The tennis championship is broadcast live. to broadcast
reclamespotje	Is de schrijver erin geslaagd om de boodschap over te brengen? Has the writer succeeded in getting the message across ? to get the message across
kijker	Wat is jouw lievelingsreclamespotje op tv? What's your favourite commercial on TV? commercial
middel	Veel kijkers hebben geklaagd over dat programma. A lot of viewers have complained about that programme. viewer
sms'en	Internet is een goed communicatiemiddel, nietwaar? The internet is a good means of communication, isn't it? means
contact houden	Waarom sms je hem niet om hem uit te nodigen voor het feest? Why don't you text message him to invite him to the party? to text message
meedelen	We houden contact via e-mail. We'll keep in touch by e-mail. to keep in touch
verwijzen	Hij deelde ons mee dat hij ging vertrekken. He informed us that he was going to leave. to inform
overtuigen	Ik hoop dat zijn beschuldigingen niet naar mij verwezen . I hope his accusations did not refer to me. to refer
gerucht	Ik kon hem niet overtuigen van zijn ongelijk. I couldn't convince him he was wrong. to convince
	Luister nooit naar geruchten . Never listen to rumours . rumour

Language functions

Zo kun je voorstellen en naar iemand vragen aan de telefoon:

- > Met Rick. (This is) Rick speaking.
- > Met Joyce Smith. Is meneer Jones aanwezig? (This is) Joyce Smith speaking. Is Mr Jones in?
- > Kunt u me doorverbinden met Tom. Could you put me through to Tom, please? alstublieft?
- > Ik zou graag met iemand willen spreken. I'd like to talk to someone who can give me die me informatie kan geven over horloges. information about watches.

Zo kun je aan de telefoon om informatie vragen:

- > Ik bel om te informeren of u mijn pakketje hebt ontvangen. I'm calling to find out if you have received my package.
- > Ik bel over de cd die u mij heeft gestuurd. I'm calling about the CD you've sent me.
- > Kunt u uitzoeken wanneer ik het pakje kan verwachten? Can you find out when I will receive the package?
- > Weet u toevallig wanneer mevrouw Smith er weer is? Do you happen to know when Mrs Smith is in again?

Do you remember?

C. Fill in the correct English words for the words in brackets.

- 1 We used to (verwijzen) to him as 'big daddy'.
- 2 They will (uitzenden) the interview on TV tonight at nine.
- 3 Sport is always a good (midden) to do something for a good cause.
- 4 I have to (toegeven) that you were right and I was wrong.
- 5 Does he actually (beweren) that he won the first prize?

10 Personality and characteristics

English > Dutch

virtue	Patience is a virtue .	<i>deugd</i>
self-esteem	Building self-esteem and self-confidence is the key to happiness and success.	<i>eigenwaarde, zelfrespect</i>
sincere	John made a sincere apology for his mistake.	<i>oprecht</i>
sensible	Sally is a sensible young woman who knows what she wants.	<i>verstandig</i>
modest	It's OK to be modest about your talents.	<i>bescheiden</i>
thoughtful	How thoughtful of you to keep the door open for her.	<i>attent</i>
benevolent	He was a benevolent old man: he wouldn't hurt a fly.	<i>vriendelijk, behulpzaam</i>
squeamish	She's really squeamish and can't stand the sight of blood.	<i>overgevoelig, gauw bang</i>
shrewd	She is a shrewd lawyer who knows all the tricks.	<i>slim</i>
meticulous	He's always meticulous in keeping the records up to date.	<i>nauwkeurig</i>
inhibited	Boys are often more inhibited about discussing their problems.	<i>geremd</i>
to persevere	She persevered though all seemed lost.	<i>doorzetten</i>
reliable	He's a reliable friend who's there when he's needed.	<i>betrouwbaar</i>
mature	With all that make-up she looks very mature for a 12-year-old girl.	<i>rijp, volwassen</i>
obedient	Tommy was punished for not being obedient to his father.	<i>gehoorzaam</i>
bold	It was bold of you to stand between the child and the fierce dog.	<i>moedig</i>
prudent	She's a prudent girl: she plans everything in advance.	<i>wijs, verstandig</i>
down-to-earth	His down-to-earth approach to the problem appeals to me.	<i>nuchter, praktisch</i>
aspiring	This aspiring girl wants to work hard to be a lawyer.	<i>ambitieuze</i>
pride	Her son's school results filled her with pride .	<i>trots</i>
anxiety	She can't sleep because of her anxiety for her son.	<i>bezorgdheid</i>
to be inclined to	He's inclined to help anybody who asks him.	<i>de neiging hebben om</i>

custom	They have the custom of giving presents at Christmas.	<i>gewoonte (van een volk)</i>
sleazy	That part of town is full of sleazy bars and hotels with suspicious-looking people.	<i>vies en goedkoop</i>
to brag	He likes to brag about all the countries he has visited.	<i>opschappen</i>
smug	It's a pity he is so smug about his own skill and reputation.	<i>zelfgenoegzaam, te tevreden over zichzelf</i>
perilous	The path to success can be perilous for there are several possible pitfalls.	<i>zeer gevaarlijk</i>
conceited	She became conceited when she won the first prize.	<i>verwaand</i>
insolence	Her insolence cost her her job.	<i>onbeschoftheid</i>
offensive	He found her comments deeply offensive .	<i>beledigend</i>
prejudiced	It's disgusting that he's prejudiced against people with dark skin.	<i>bevooroordeeld</i>
vain	She's too vain to wear glasses.	<i>ijdel</i>
stingy	If he's got so much money, why is he so stingy ?	<i>gierig, vrekkelig</i>
ruthless	They think they have to be ruthless to make the company successful.	<i>meedogenloos</i>
indifferent	The government cannot afford to be indifferent to public opinion.	<i>onverschillig</i>
greedy	He looked at the diamonds with greedy eyes.	<i>hebzuchtig</i>
gloomy	It was a gloomy day with many clouds and lots of rain.	<i>somber</i>
compulsive	Mr Jones is a compulsive gambler who needs therapy to be cured of his habit.	<i>dwangmatig</i>
odd	Nobody understands his odd ideas.	<i>vreemd</i>
reckless	He's a dangerous, reckless driver.	<i>roekeloos</i>

Do you remember?

A. Fill in the correct word. There are two words too many.

aspiring, benevolent, compulsive, indifferent, obedient, perilous, shrewd

- 1 He is a _____ buyer who gets good value for money.
- 2 _____ young women who wish to get to the top should not face unfair barriers.
- 3 That dog is very _____ to his boss. It does exactly what he tells it to do.
- 4 The hero of the story is sent on a _____ journey, full of dragons and giant spiders.
- 5 He was a _____ person who gave to both his community and his country.

B. Fill in the correct word. There are two words too many.

anxiety, bold, custom, insolence, pride, self-esteem, virtue

- 1 In England it is a _____ to say 'God bless you' when a person has sneezed.
- 2 Some people don't have enough _____ to consider that they deserve attention.
- 3 The pupil was sent from school for repeated acts of _____.
- 4 She was happy and looked at her work with great _____.
- 5 Self-discipline is admired and considered a _____.

Dutch > English


trots	Jouw prestaties zijn iets om trots op te zijn. Your achievements are something to be proud of .
vastberaden	Ik ben vastberaden om voor mijn examens te slagen. I'm determined to pass my exams.
begripvol	Celukkig heeft ze erg begripvolle ouders. Fortunately, she has very understanding parents.
soepel	Het bedrijf wil dat je soepel bent met betrekking tot werktijden. The company wants you to be flexible with regard to working hours.
verdraagzaam	Zijn zij verdraagzaam jegens andere godsdiensten? Are they tolerant towards other religions?
onafhankelijk	Ik wil financieel onafhankelijk zijn. I want to be financially independent .
gul	Hij was erg gul . Hij gaf ons elk 10 euro. He was very generous . He gave each of us 10 euros.
kieskeurig	Hij kan het juiste meisje niet vinden omdat hij te kieskeurig is. He can't find the right girl because he's too choosy .
streng	Welke docent vind je streng ? Which teacher do you find strict ?
slordig	Als je slordig bent, moet je het opnieuw doen. If you're sloppy , you'll have to do it again.
onwetendheid	Zijn onwetendheid wat betreft computers en internet is irritant. His ignorance about computers and the internet is annoying.
prikkelbaar	Pas op wat je tegen Ron zegt, want hij is behoorlijk prikkelbaar . Be careful what you say to Ron because he's rather touchy .
koppig	Mijn broer is zo koppig als een ezel. My brother is as stubborn as a mule.
verlegen	Ze was te verlegen om iets te vragen. She was too shy to ask anything.
gewoonte (van een persoon)	Zij heeft de gewoonte om nagels te bijten. She has the habit of biting her fingernails.

Zo kun je verontwaardiging uitdrukken:

- > Het is belachelijk dat hij zo koppig is. *It's ridiculous that he's so stubborn.*
- > Hoe kan iemand zo meedogenloos zijn? *How can anyone be so ruthless?*
- > Ik kan niet geloven dat je dat gezegd hebt. *I can't believe that you've said that.*
- > Ja, dat kan er nog wel bij! *That's just what I needed!*
- > Dit is de limiet! *This really tops it all!*
- > Ik heb 't wel gehad met zijn slordigheid. *I've just about had enough of his sloppiness.*

Zo kun je verontschuldigen:

- > Het spijt me dat ik niet meer begrip had. *I'm sorry I wasn't more understanding.*
- > Ik wil me verontschuldigen voor het feit dat ik zo slordig ben geweest. *I want to apologize for being so sloppy.*
- > Mijn verontschuldigen dat ik zo bot deed. *My apologies for being so blunt.*
- > Ik weet niet hoe ik het moet zeggen, maar ik heb je cd-speler kapot gemaakt. *I'm not sure how to put this, but I've broken your CD player.*
- > Ik moet je helaas iets vertellen. *I'm afraid I've got something to tell you.*

 **Do you remember?**

c. Fill in the correct English words for the Dutch words in brackets.

- 1 The Foreign Secretary continues to show her (onwetendheid) of Islam.
- 2 I'm glad my parents are (soepel) regarding the time I have to be home at the weekend.
- 3 Mrs O'Connor is an (begripvolle) teacher and liked by all her pupils.
- 4 She's (prikkelbaar) when you make a joke about her stolen bike.
- 5 He's rather (kieskeurig) when it comes to food.

11 Economy and money

English > Dutch

funds	Schools hope to receive more government funds .	geld
to allocate	The local council has decided to allocate extra funds for the project.	toewijzen, toekennen
to purchase	Tickets must be purchased two weeks in advance.	kopen
deposit	You must pay a deposit to the hotel if you want them to keep a room free for you.	aanbetaling
to estimate	The house is estimated to be worth €300,000.	schatten
prosperous	He runs a prosperous business that has doubled its profit in one year.	welverand
affluent	In the poorest neighbourhoods of Bolton people live on average 15 years fewer than those in the most affluent neighbourhoods.	rijk
to boom	Business is booming now that she is successfully leading the company.	bloeien
to thrive	His business, which built lots of new houses, thrived in the years after the war.	bloeien
destitute	The earthquake left thousands of people destitute .	berooid, zonder bezittingen
slump	The economy is currently in a slump because of last year's Asia-wide currency crisis.	crisis, diep dal
deficit	Our business is in trouble now that it has a deficit of €200,000.	tekort, financieel tekort
cut	The government has announced a series of cuts due to lack of funds.	bezuiniging
to soar	Stock prices have soared to a new all-time high.	omhoogschieten
to deduct	There are a number of expenses you can deduct from your taxes.	afrekken
booth	I've bought these roses at a flower booth .	kraampje

corporation	Phillips is a huge corporation .	bedrijf
viable	I am afraid your plan is not financially viable .	levensvatbaar, uitvoerbaar
board	Every decision has to be passed by the board .	bestuur
proprietor	Is a hotel proprietor liable for the loss of a guest's property?	eigenaar (van een zaak)
incentive	The boss's compliments gave the employees an incentive to work harder.	stimulans
merchandise	Customers complained about poor quality merchandise .	koopwaar
stock	We haven't got this book in stock at the moment.	voorraad
stock exchange	He made a lot of money on the stock exchange .	beurs, aandelenbeurs
commerce	He works in the world of commerce and industry.	handel
liability	It's our liability if the car is damaged; we must pay.	verantwoordelijkheid (om te betalen)
supplier	He's a garden furniture supplier .	leverancier
shortage of	There is a shortage of food in the Third World.	tekort aan, gebrek aan
refund	Do you get a refund for your travelling expenses?	vergoeding
bargain	This coat was half-price, a real bargain .	koopje
billboard	When we visited America, we saw no billboards along highways that advertised alcohol-related products.	reclamebord
to target (at)	This ad is targeted at young people aged 13 to 18.	richten op
turnover	This year's turnover has exceeded last year's.	omzet
revenue	The government uses tax revenue to finance its plans for the economy.	inkomsten (overheid, bedrijf)
belongings	At customs I had to put my personal belongings in a small container.	bezittingen
legacy	He received a small legacy in his father's will.	erfenis
heir	Mary was the sole heir to a considerable fortune, as her father was a very rich man.	erfgenaam
rate	Everybody welcomes the new lower telephone rates .	tarief
interest	I got a loan with an interest rate of 10%.	rente
to impose	The government will impose heavier taxes on cigarettes.	opleggen

Do you remember?

A. Fill in the correct word. There are two words too many.

board, deficit, deposit, funds, incentive, liability, slump

- 1 She must accept _____ for the damage.
- 2 The _____ I had to pay on the car was €1,000.
- 3 Fortunately, the UK trade _____ narrowed last month.
- 4 The new law provides _____s for businesses to invest in recycling equipment.
- 5 The airline industry is currently in a _____ and many people are losing their jobs.

B. Fill in the correct word. There are two words too many.

allocate, boom, deduct, estimate, soar, target, thrive

- 1 Prices of houses have _____ed in the last few years and have become too expensive for some.
- 2 The government will _____ 200 million pounds to protect its coastal population.
- 3 The UK film industry is _____ing. Audiences just love British films.
- 4 The new magazine _____s rich young men and women.
- 5 You can _____ all costs incurred for generating business profits from your turnover.

concurrent	We moeten beter zijn dan onze concurrenten .	<i>competitor</i>
handel	We have to be better than our competitors .	
kosten	Er is steeds meer handel tussen Europa en China. There's more and more trade between Europe and China.	<i>trade</i>
onderhandelen	We moeten kosten besparen. We need to cut down on expenses .	<i>expenses</i>
vragen (m.b.t. geld)	De overheid weigert te onderhandelen met de stakers. The government refuses to negotiate with the strikers.	<i>to negotiate</i>
eisen	Hoeveel vraag je voor deze fiets? How much do you charge for this bike?	<i>to charge</i>
waarde	Hij eiste €1.000 schadevergoeding. He claimed €1,000 in damages.	<i>to claim</i>
gebrek aan	Wat is de waarde van die diamant? What is the value of that diamond?	<i>value</i>
armoede	Er is gebrek aan geschoolde mensen in dat land. There's a lack of skilled people in that country.	<i>a lack of</i>
verschuldigd zijn	De overheid wil het armoede probleem in de binnensteden aanpakken. The government wants to tackle the problem of poverty in the inner cities.	<i>poverty</i>
schuld	Ik ben Nick £25 verschuldigd . I owe Nick £25.	<i>to owe</i>
zich veroorloven	Hij raakte in de schulden nadat hij zijn baan was kwijtgeraakt. He ran into debt after he lost his job.	<i>debt</i>
erven	Ooit zal ik me zo'n huis kunnen veroorloven . One day I'll be able to afford a house like that.	<i>to afford</i>
pinautomaat	Wie erft het huis als hij sterft? Who will inherit the house when he dies?	<i>to inherit</i>
kassabon	Kunt u me zeggen waar de dichtstbijzijnde pinautomaat is? Can you tell me where the nearest cash machine is, please?	<i>cash machine (BE), ATM (AE)</i>
	Mag ik de kassabon , alstublieft? Can I have the receipt , please?	<i>receipt</i>

Language functions

Zo kun je iemand om verduidelijking vragen:

- > Zou u dat nog eens willen herhalen, alstublieft? *Would you mind repeating that, please?*
- > Sorry, ik volg 't even niet. *Sorry, I don't follow you.*
- > Sorry, zou u wat langzamer willen spreken. Sorry, could you speak a bit slower, please? *Sorry, I didn't quite catch the last part.*
- > Sorry, het laatste stuk heb ik niet helemaal meegekregen. *I'm lost, I'm afraid.*

Zo kun je tussentijds nagaan of iemand jou heeft begrepen:

- > Kunt u mij nog steeds volgen? *Are you still with me?*
- > Nog steeds duidelijk? *OK so far?*
- > Is dat duidelijk? *Is that clear?*
- > Begrijp je waar ik naartoe wij? *Do you see what I'm getting at?*
- > Tot nu toe duidelijk? *Got it so far?*

Do you remember?

C. Fill in the correct English words for the words in brackets.

- 1 He's lived his life in grinding (*armoede*).
- 2 How can he (*zich veroorloven*) such an expensive car?
- 3 How much do you (*verschuldigd zijn*) him?
- 4 And here's your (*kassabon*), miss.
- 5 We have to outsmart our (*concurrenten*).

12 Science and technology

English > Dutch

to implement	He hopes his ideas will be implemented .	uitvoeren
to apply to	The new technology is applied to farming methods.	toepassen op
to erect	The Statue of Liberty was erected in 1886.	bouwen
to take apart	He took the machine apart and then put it together again.	uit elkaar halen
adjustment	He is going to make some adjustments to this machine.	aanpassing
to measure	This machine measures your heart rate.	meten
scrutiny	For safety reasons all old bridges come under scrutiny .	nauwkeurig onderzoek
findings	These new findings turn the accepted theories on their head.	conclusies
breakthrough	Last week scientists made a medical breakthrough .	doorbraak
dimensions	What are the dimensions of your house?	afmetingen
rectangular	The teacher drew a rectangular box on the blackboard.	rechthoekig
trial and error	You learn things by trial and error .	vallen en opstaan
inventive	She gained a reputation as an inventive doctor who applied unconventional treatments.	vindingrijk
proponent	Proponents of stem-cell research are trying to get more support in Congress.	voorzitter
wire	Someone had cut the telephone wires .	kabel
fabric	This fabric is similar to wool, only cheaper.	stof
concrete	This pavement is made of concrete .	beton
marble	Marble is often used for monumental masonry like statues and gravestones.	marmer
gear	Does your car have four or five gears ?	versnelling
gauge	A fuel gauge is an instrument used to indicate the level of fuel contained in a tank.	peil, meter, peilglas
appliance	A dishwasher is a household appliance .	apparaat
hinge	The door had been pulled off its hinges .	scharnier

hose	For this irrigation system you have to connect the hose to a timer.	waterslang
lever	We need a lever to lift this heavy stone.	hefboom
to detect	High levels of lead were detected in the atmosphere.	ontdekken, waarnemen
to generate	How is electricity generated here?	opwekken
friction	When you rub your hands together, the friction produces heat.	wrijving
to contain	This bottle contains a chemical liquid.	bevatten
manually	Few machines are operated manually .	met de hand
radiation	What level of radiation is acceptable?	straling
corrosion	There was a lot of corrosion on the bottom of the car.	roest
detergent	This new detergent washes your clothes whiter than ever before.	wasmiddel, afwasmiddel
ray	Lots of rays of sunlight lit the room.	straal
X-ray	The X-ray showed one of her ribs was broken.	röntgenfoto
to recharge	Can I recharge these batteries?	opladen
proliferation	The proliferation of nuclear weapons can seriously enhance the danger of nuclear war.	groei, toename
to expand	Water expands if it freezes.	uitzetten
to dilute	Dilute the juice with water before you drink it.	verdunnen, aanlengen
range	There is a whole range of options.	reeks
gravity	The law of gravity explains why things fall down.	zwaartekracht

Do you remember?

A. Fill in the correct word. There are two words too many.

- detergent, findings, friction, gauge, gear, gravity, lever
- I saw the pressure go up on my oil pressure ____.
 - I could lift the car with a giant ____.
 - To go backwards, you must put the car into reverse ____.
 - The ____ of the commission will be published today.
 - Isn't it silly that we expect a ____ to get dirt off clothes and to bleach stains but leave colours intact?

B. Fill in the correct word. There are two words too many.

- detect, erect, expand, generate, implement, recharge, take apart
- Gas can be used to ____ heat.
 - Where can I ____ the empty battery of my camera?
 - These toys are made to ____ and reassemble again.
 - Russia's state gas giant Gazprom wants to ____ a glass and steel tower nearly as big as the Eiffel Tower.
 - Our company tries to ____ almost every good idea suggested by its employees.

Dutch > English

methode	Er is een nieuwe methode om kanker te bestrijden. There is a new approach to fighting cancer.	approach
aanpassen	Windows is aangepast voor een ouder publiek. Windows has been adapted for an older audience.	to adapt
verbetering	Die wetenschapper zet zich enorm in voor de verbetering van het milieu. That scientist is committed to the improvement of the environment.	improvement
handleiding	Waar is de handleiding van deze tv? Where's the manual for this TV?	manual
natuurkundige	Einstein was een beroemde natuurkundige . Einstein was a famous physicist .	physicist
verkennen	Wetenschappers verkennen Mars. Scientists are exploring Mars.	to explore
voorspellen	Kunnen orkanen worden voorspeld ? Can hurricanes be predicted ?	to predict
zonne-energie	We zouden steeds meer zonne-energie moeten gebruiken. We should use more and more solar energy .	solar energy
stekker	Deze kabel heeft geen stekker . This cable lacks a plug .	plug
stopcontact	Nederlandse stekkers zijn niet geschikt voor Britse stopcontacten . Dutch plugs are not suitable for British wall sockets .	wall socket
vloeistof	Hoeveel vloeistof bevat deze fles? How much liquid does this bottle contain?	liquid
uitdagend	Het is uitdagend om een geneesmiddel tegen aids te vinden. Finding a cure for AIDS is challenging .	challenging
voordeel	Deze methode heeft verscheidene voordelen . This method has several advantages .	advantage
nadeel	Zet de voordelen tegenover de nadelen . Set the advantages against the disadvantages .	disadvantage
zuinig	Grote auto's zijn meestal niet zuinig . Big cars are usually not economical .	economical

Language functions

So kun je tijdens een gesprek iets zeggen om wat meer bedenktijd te hebben:

- > Hoe zal ik 't zeggen? *How shall I put it?*
- > Even nadenken. *Let me think.*
- > Ben ik duidelijk? *Am I making myself clear?*
- > Eerlijk gezegd zie ik weinig nadelen. *Frankly, I see few disadvantages.*
- > Laat ik het zo zeggen, jouw auto is niet bepaald zuinig. *Let me put it this way: your car's not exactly economical.*

So kun je verbazing uitdrukken:

- > Je maakt zeker een grapje. *You're joking!*
- > Meen je dat? *Are you serious?*
- > Ongelooflijk! *Unbelievable!*
- > Stel je voor! *Imagine/Fancy that!*
- > Dat slaat alles! *That beats everything.*

Do you remember?

C. Fill in the correct English words for the Dutch words in brackets.

- 1 She has got a very (*uitdagende*) job.
- 2 Can you put the (*stekker*) in and switch on the radio for me, please?
- 3 This book contains a new (*methode*) to building bridges.
- 4 Is this (*vloeistof*) dangerous?
- 5 Will it ever be possible to precisely (*voorspellen*) the weather over a period of four weeks?

13 Culture and art

English > Dutch

artefact	At the museum we saw wood and metal artefacts .	kunstvoorwerp
sculptor	That statue was made by a Dutch sculptor .	beeldhouwer
tapestry	The tapestries in the castle are beautiful.	wandkleed
china	Mother collects valuable pieces of china .	porselein
cabinet	She has very valuable china in her cabinet .	glazenkast, pronkkast
curator	The curator of the Municipal Museum of The Hague is proud of the new collection of Japanese musical instruments.	museumbehoeder
preface	Have you read the preface to the book?	inleiding, voorwoord
quotation	The title 'Brave New World' is a quotation from Shakespeare.	citaat
proverb	'Like father, like son' is a proverb .	spreekwoord
synopsis	We have to hand in a synopsis of a novel we have recently read.	samenvatting
abridged	If this novel is too long, you can read the abridged edition.	ingekort
witty	Oscar Wilde's plays are known for their witty dialogues.	geestig
fictitious	The characters in this film are entirely fictitious .	fictief, verzonnen
protagonist	The protagonist of the novel is a 16-year-old boy.	hoofdpersoon
villain	He often plays the villain in films.	schurk
narrator	The writer is not the narrator in 'Gulliver's Travels'.	verteller
narrative	It's a moving narrative about three war-time buddies.	verhaal
adaptation	The film is an adaptation of a novel.	bewerking
acquisition	The museum can't afford the acquisition of such an expensive sculpture.	aankoop, aanwinst
pageant	During the pageant on St. Patrick's Day everybody was wearing green.	optocht
box office	You can buy your tickets at the box office from 7 p.m. on.	kassa (theater of bioscoop)
blockbuster	Bond films are always blockbusters .	kaskraker

shortlisted

to meet with
critical acclaim

to depict

to portray

renowned

stature

outstanding

celebrated

cast

to feature

rerun

draft

outline

to compile

vintage

contemporary

indigenous

to restore

His latest novel has been **shortlisted** for the Booker prize.
The novel was **met with critical acclaim** due to its original plot.

This novel **depicts** life in Victorian England.

The writer **portrays** life in a small village at the turn of the century.

Salvador Dalí is a **renowned** painter.

He's an artist of great **stature**.

Last night she gave an **outstanding** performance at the Royal Albert Hall.

She was a **celebrated** opera singer in the 50s.

The director threw a party for the **cast**.

The film **features** Orlando Bloom.

This week's films are all **reruns**.

The first **draft** of his novel needed a substantial amount of rewriting.

This book gives an **outline** of contemporary English literature.

It took years to **compile** the dictionary.

My friend and I drank a bottle of **vintage** wine.

She gave a series of lectures on **contemporary** British writers.

The aboriginals are the **indigenous** people of Australia.

The Night Watch was **restored** last year and is now in perfect condition again.

genomineerd

door de critici
toegejuicht

beschrijven

beschrijven

beroemd

status, formaat

uitstekend

gevierd

acteurs, rolbezetting

in de hoofdrol hebben

herhaling (op tv)

versie, ontwerp

overzicht

samenstellen

zeer goed (van een
bepaald jaar)

hedendaags

autochtoon,

oorspronkelijk

restaureren

Do you remember?

A. Fill in the correct word. There are two words too many.

acquisition, blockbuster, curator, narrative, protagonist, quotation, synopsis

- 1 The teacher taught us how to write a _____ of a novel.
- 2 The _____ of the novel is a 16-year-old boy.
- 3 The _____ of this painting greatly enriches the public art treasures in the Netherlands.
- 4 What does it take to make a _____ movie? What should a director or a producer do?
- 5 The _____ of the Louvre Museum in Paris has pledged to collaborate with the Iranian National Museum.

B. Fill in the correct word. There are two words too many.

celebrated, contemporary, fictitious, indigenous, shortlisted, vintage, witty

- 1 Outside the Mayan area, no other _____ languages of Latin America had ever been written down before the Europeans arrived.
- 2 There are some very _____ one-liners in the film that really made me laugh.
- 3 Are you interested in _____ pop music?
- 4 She was _____ for two major US literary awards.
- 5 My uncle works on American classic and _____ cars from the 1950s.

Dutch > English

gedicht	Dit is een beroemd gedicht van Shakespeare. <i>This is a famous poem by Shakespeare.</i>
leesboeken	Zij is schrijfster van leesboeken voor kinderen. <i>She's a writer of children's fiction.</i>
toneelstuk	Ik kijk liever naar een film dan naar een toneelstuk . <i>I prefer watching a film to a play.</i>
abonnement	Heb jij een abonnement op een krant? <i>Do you have a subscription to a newspaper?</i>
recensie	Ik lees vaak film recensies . <i>I often read film reviews.</i>
opstel	We moesten een opstel schrijven van 300 woorden over een literair onderwerp. <i>We had to write a 300-word composition on a literary topic. composition</i>
artiest	Elvis Presley was een legendarisch artiest . <i>Elvis Presley was a legendary performer.</i>
beeldhouwwerk	'De Denker' is een beroemd beeldhouwwerk van Rodin. <i>'The Thinker' is a famous sculpture by Rodin.</i>
podium	De hele bezetting van de musical stond op het podium . <i>The whole cast of the musical was on stage.</i>
middeleeuwen	In het middeleeuwse Europa werden veel vrouwen ervan beschuldigd heksen te zijn. <i>In medieval Europe lots of women were accused of being witches.</i>
tentoonstelling	We zijn naar de Picasso- tentoonstelling geweest. <i>We went to see the Picasso exhibition.</i>
aflevering	Heb je gisteravond de aflevering van Top Gear gezien? <i>Did you see last night's episode of Top Gear?</i>
uitbrengen	Deze cd werd vorig jaar uitgebracht . <i>This CD was released last year.</i>
songtekst	Onze docent behandelt soms songteksten tijdens de les. <i>Our teacher sometimes discusses lyrics during the lesson.</i>
inhoud	Ken jij de inhoud van zijn brief? <i>Do you know the contents of his letter?</i>

Language functions

Zo kun je advies geven:

- > Als ik jou was, zou ik het doen. *if I were you, I'd do it.*
- > Je moet echt naar die tentoonstelling gaan. You should really go to that exhibition.
- > Is het misschien een idee om eerst een recensie te lezen? *Might it be an idea to read a review first?*
- > Je kunt maar beter een paar recensies lezen voordat je die roman koopt. *You'd better read a few reviews before buying that novel.*

Zo kun je twijfel uitdrukken over iemands advies:

- > Dat is makkelijker gezegd dan gedaan. *That's easier said than done.*
- > Dat klinkt allemaal heel goed, maar hoe kom ik daar? *That's all very well, but how do I get there?*
- > Jij schijnt niet te beseffen dat ik daarvoor geen tijd heb. *You don't seem to realize that I haven't got time for that.*
- > Dat is zeer onwaarschijnlijk. *That's very unlikely.*

Do you remember?

c. Fill in the correct English words for the Dutch words in brackets.

- 1 This book is about life in (middeleeuws) Europe.
- 2 I occasionally go to the theatre to see a (toneelstuk).
- 3 Have you ever written a (gedicht)?
- 4 That singer is a great (artiest).
- 5 What artist has made this (beeldhouwwerk)?

14 Nature and the environment

English > Dutch

polluter	We apply 'the polluter pays' principle.	vervuiler
litter	The park was covered with litter after the concert.	afval
disposal	You can use this bin for waste disposal .	het weggoeden, het opruimen
disposable	Are disposable articles bad for the environment?	wegwerp-, wegwerp
natural resources	Natural resources like gas cannot be replaced.	natuurlijke hulpbronnen
exploitation	Britain's exploitation of its gas reserves began after the Second World War.	gebruik
ecological	The destruction of the rain forests is an ecological disaster.	milieu-, milieu
conservation	We can send you information on conservation issues like clean air and global warming.	milieubeheer
to preserve	It's our duty to preserve the planet for future generations.	behouden, beschermen
objective	The main objective of Greenpeace is the protection of the environment.	doel
site	The council have just chosen the site for the new hospital.	terrein
bank	We pushed the boat off from the river bank .	oever
edge	Keep away from the edge of the cliff! You might fall.	rand
abyss	She suddenly found herself on the edge of an abyss .	afgrond
slope	There were some nice slopes that we could ski down.	helling
spot	We found a nice spot for a picnic.	plek
GM food	Lots of consumers do not believe that GM food is safe.	genetisch gemani- puleerd voedsel
edible	Some mushrooms are edible and are even considered to be delicacies.	eerbaar
to yield	Favourable weather has yielded a good crop.	opleveren

to sow	She sowed several rows of carrots in the garden.	zaaien
drought	This year a severe drought has ruined the crops.	droogte
flood	Nothing remained of the village after the flood .	overstroming
to deluge	Several towns were deluged when the river burst its banks.	overstromen
forecast	The weather forecast says it is going to rain later today.	voorspelling
humidity	I don't like the humidity of this climate.	vochtigheid
vapour	Poisonous vapours leaked out of the factory during the accident.	damp
to thaw	The sun came out and thawed the ice.	doeien, doen smelten
demand for	There's an increasing demand for economical cars.	vraag naar
layer	Is the ozone layer getting thinner?	laag
current	He tried to swim against the current .	stroom, stroming
shallow	Here the water is shallow , but over there it is deeper.	ondiep
rough	We were driving off the road on rough terrain.	ruw
universe	Is there more intelligent life in the universe ?	heelal
infinite	The universe is infinite .	oneindig
global	This is a global study about the effects of climate change.	wereldomvattend
hemisphere	Most of the land on earth is in the northern hemisphere .	halfmond
power station	Does a power station produce a lot of waste?	elektriciteitscentrale
toxic	The factory leaked toxic gases.	giftig
hazardous	This web page provides information about hazardous wastes like asbestos and pesticides.	gevaarlijk
odour	There was the unpleasant odour of sweaty bodies in the disco.	geur, stank

Do you remember?

A. Fill in the correct word. There are two words too many.

bank, disposal, exploitation, litter, objective, odour, vapour

- I love garlic but hate the _____ that it leaves on your hands and breath.
- Oh, no! Look at all this _____ all over the ground.
- The government invests a lot of money in the discovery and _____ of oil and natural gas.
- Do you know what the regulations are for _____ of pesticides and other chemicals?
- I inhaled the _____ of chloroform and nearly fainted.

B. Fill in the correct word. There are two words too many.

current, edge, forecast, hemisphere, humidity, site, universe

- She stood at the water's _____.
- The southern _____ contains five continents.
- It's difficult to work here in summer because of the _____.
- The victim was unable to return to the river bank and she was carried away by the strong _____.
- He is glad he lives close to the _____ of his new school.

Dutch > English

milieu	Wat doet deze overheid voor het milieu? What does this government do for the environment ?	environment
milieubeschermer	Milieubeschermers vrezen dat olieboringen het milieu schaden.	
kernafval	Environmentalists fear oil drilling will harm the environment. Waar wordt kernafval eigenlijk gestort? Where is nuclear waste dumped, actually?	environmentalist nuclear waste
vervuiling	Er moeten meer maatregelen tegen milieuvervuiling genomen worden. More measures must be taken against environmental pollution .	
broeikaseneffect	Wat is nu precies het broeikaseneffect ? What exactly is the greenhouse effect ?	greenhouse effect
oppevlakt, oppenvlakte	De tropische regenwouden besloegen vroeger 10% van het aardoppervlak . Tropical rain forests used to cover 10% of the earth's surface .	surface
omgeving	Bezoek Plymouth en zijn mooie omgeving . Visit Plymouth and its beautiful surroundings .	surroundings
natuur, natuurschoon	De natuur in Zwitserland is prachtig. The scenery in Switzerland is marvellous.	scenery
schadelijk voor	Waarom zijn auto's schadelijk voor het milieu? Why are cars damaging to the environment?	damaging to
ten koste van	Dat bedrijf maakt winst ten koste van het milieu. That company profits at the expense of the environment.	at the expense of
landbouw	Dat land is voor haar inkomen afhankelijk van de landbouw . That country depends on agriculture for its income.	agriculture
gewas	De belangrijkste gewassen die hier verbouwd worden, zijn koffie en rijst. The main crops grown here are coffee and rice.	crop
gunstig	De weersomstandigheden waren gunstig . The weather conditions were favourable .	favourable

miezeren

Het miezert al de hele dag.

It has been **drizzling** all day.

to drizzle

sputten

Wat sputten boeren op hun gewassen?

What do farmers **spray** on their crops?

to spray

Language functions

Zo kun je iemand om een mening vragen:

- > Wat is jouw mening over kernenergie? What's your opinion about/on nuclear energy?
- > Wat vind jij van het principe van 'de vervuiler betaalt'? What do you think of 'the polluter pays' principle?
- > Vind je ook niet dat we er iets aan moeten doen? Don't you agree that we should do something about it?
- > Waar sta jij in deze zaak? What's your position on this matter?
- > Hoe denk jij hierover? How do you feel about this?

Zo kun je je mening geven:

- > Naar mijn mening was die ramp niet nodig. In my opinion that disaster wasn't necessary.
- > Ik vind dat er meer gedaan moet worden voor een schoner milieu. I think more should be done for a cleaner environment.
- > Als je 't mij vraagt, zou er ander beleid moeten komen. If you ask me, there should be a different policy.
- > Ik zou er graag op willen wijzen dat dit schadelijk is voor het milieu. I'd like to point out that this is damaging to the environment.
- > Zoals ik er tegenaan kijk, gaat het ten koste van het milieu. As I see it, it is at the expense of the environment.



Do you remember?

C. Fill in the correct English words for the Dutch words in brackets.

- 1 What (*gewassen*) are grown here?
- 2 It's ridiculous that hooligans (*sputten*) paint on cars.
- 3 She walked her new dog and let him look at and smell his new (*omgeving*).
- 4 More should be done to limit (*vervuiling*).
- 5 We go to Austria on holiday mainly for the (*natuurschoon*).

15 Changes and conditions

English > Dutch

to accelerate	Dad accelerated to overtake a truck.	versnellen
to cease	Whether the protests will cease remains to be seen.	ophouden, stoppen
to decline	When he fell ill, his power started to decline .	afnemen, verminderen, langzaam afnemen
to dwindle	The number of church-goers has dwindled to an all-time low.	verminderen
to distinguish	How can you distinguish between poisonous and edible mushrooms?	onderscheiden, onderscheid maken
to restrict	The government wants to restrict the sale of alcohol.	beperken
to summarize	How can I best summarize this article in less than 100 words?	samenvatten
to pass away	She's upset because her grandfather passed away last week.	overlijden
aimless	These people are now lost, drowning their empty, aimless lives in alcohol.	doelloos
to proceed	We have to decide how to proceed from here.	verder gaan
devoid of	That man is overflowing with wealth but devoid of emotion.	zonder
bruised	After the match she had a bruised shoulder.	gekneusd
torn	The police had only found a torn coat and one shoe.	gescheurd
obsolete	Gas lamps became obsolete when electric lighting was invented.	verouderd
'posh	She's very posh and even speaks with a different accent now that she's got some money.	deftig
solemn	A funeral is usually a solemn ceremony.	plechtig
fragile	I felt fragile after the operation.	kwetsbaar
exhausted	After the match I was completely exhausted .	uitgeput
to startle	He was startled by the noise of a passing car.	schrikken
jeopardy	His foolish behaviour put his whole future in jeopardy .	gevaar

upheaval	The 9/11 terrorist acts in New York caused tremendous upheaval in many parts of the world.	operschudding
to deteriorate	His boss is disappointed that his work has deteriorated over the past few years.	verslechteren
to fade	Hope that the missing child was still alive faded .	verdwijnen, langzaam verdwijnen
to eradicate	There are no smallpox victims in the western world, for the disease has been eradicated here.	uitroeien
to snap	The rope snapped and he fell.	knappen
inextricably	Europe's stock exchanges are inextricably linked with Wall Street in the USA.	onlosmakelijk
to detach	You can detach the hood if you prefer the coat without it.	losmaken
to scatter	The wind scattered the pieces of paper.	verspreiden
to polish	How often do you polish your car to make it look so shiny all the time?	poetsen
to alter	We've had to alter some of our plans.	veranderen
to distort	Newspapers are sometimes guilty of distorting the truth.	verdraaien
to disguise	She disguised herself as a boy so that nobody could recognize her.	vermommen
to forge	Since he had no passport, he forged one to be able to enter the country.	vervalsen
to shrink	Wool shrinks if you wash it in hot water.	krimpen
to draw	The referee drew the player aside to give him a warning.	trekken
to reveal	The paper revealed the truth about his past.	onthullen
to evolve	Several scientists think that humans evolved from apes.	ontwikkelen
to trigger	The incident triggered more violence.	veroorzaken
alternate	We had a week of alternate rain and sunshine.	afwisselend
irrevocably	The disappearance of the trees will irrevocably change the street scene.	onherroepelijk

Do you remember?

A. Fill in the correct word. There are two words too many.

distort, draw, eradicate, evolve, forge, snap, startle

- If you stand on it, that piece of wood might _____ in two.
- They were not genuine works of art: they had been _____d.
- Is it possible to _____ poverty in Africa so that everybody can have a decent life there?
- In Thailand they used an elephant to _____ our car out of the river.
- Her original statement had been completely _____ed by the media.

B. Fill in the correct word. There are two words too many.

aimless, alternate, devoid of, obsolete, posh, solemn, torn

- Sophie has moved from _____ and unproductive behaviour to developing the ability to focus on specific tasks.
- Chiswick must be a _____ place if most of its houses cost so much.
- My dad uses _____ cold and hot water when he takes a shower.
- Mother was angry when she saw her son's _____ trousers.
- She was an unfeeling woman and her letters were _____ warmth and feeling.

Dutch > English

plaatsvinden	Veel zelfmoorden vinden in gevangnissen plaats .
(plotseling) verdwijnen	A lot of suicides occur in prisons.
stijgen	Het lijkt alsof hij spoorloos is verdwenen .
afnemen	He seems to have vanished without a trace.
bewustzijn	De kosten van het project zijn enorm gestegen .
toeval	The cost of the project has increased enormously .
buiten gebruik	Het aantal bezoekers is afgenomen .
verlamd	The number of visitors has decreased .
rampzalig	De overheid probeert het algemeen bewustzijn voor dit probleem te verhogen.
beperkt	The government is trying to raise public awareness of this problem.
kwetsbaar	Het was toeval dat ik haar ontmoette.
slepen	It was a coincidence that I met her.
zich verzetten tegen	Deze automaat is buiten gebruik .
zich overgeven	This machine is out of order .
	Hij was vanaf zijn middel naar beneden verlamd .
	He was paralysed from the waist down.
	De gevolgen van de brand waren rampzalig .
	The consequences of the fire were disastrous .
	Slechts een beperkt aantal mensen had toegang tot het mini-concert.
	Only a limited number of people had access to the mini concert.
	Kleine bedrijven zijn zeer kwetsbaar in economisch slechte tijden.
	Small companies are very vulnerable in economically bad times.
	Zijn vader slepte hem de disco uit.
	His father dragged him out of the disco.
	Waarom verzet jij tegen de bouw van die fabriek?
	Why do you oppose the building of that factory?
	Uiteindelijk gaven ze zich over aan de vijand.
	Finally, they surrendered to the enemy.

onafhankelijkheid

De Amerikanen vchten voor hun **onafhankelijkheid** van 1775 tot 1783.

The Americans fought for their **independence** from 1775 till 1783.



Language functions

Zo kun je iemand beleefd onderbreken:

- > Neem me niet kwalijk dat ik je onderbreek, I'm sorry to interrupt, but why do you oppose maar waarom verzet jij je tegen elke each change? verandering?
- > Sorry, daar zou ik op willen reageren. Sorry, I'd like to comment on that.
- > Sorry, maar wat bedoel je nu eigenlijk? Sorry, but what are you saying?
- > Als ik hier even op mag ingaan? If I can just make a point here?
- > Mag ik even zeggen dat ik dat vreemd vind? Can I just say that I find that strange?

Zo kun je terugkomen op een onderwerp na onderbroken te zijn:

- > Zoals ik al zei, ik geloof niet in toeval. As I was saying, I don't believe in coincidence.
- > Waar hadden we 't ook al weer over? What were we talking about?
- > Hoe dan ook, ik ga niet met julie mee. Anyway, / in any case, I'm not coming with you.
- > Nou ja, in elk geval is dat de reden waarom ik je niet kon bellen. Yes, well, anyway that's the reason why I couldn't call you.
- > Laten we even terugkomen op waarom jij je tegen zijn plannen verzet. Let's get back to why you oppose his plans.



Do you remember?

C. Fill in the correct English words for the Dutch words in brackets.

- 1 Why does she always (zich verzetten tegen) his plans?
- 2 When did the accident (plaatsvinden)?
- 3 What a (toeval) to meet you here in the centre of New York!
- 4 Alison's story is a reminder of how (kwetsbaar) children can be when their parents get a divorce.
- 5 The enemy is expected to (zich overgeven) before long.

16 Work

English > Dutch

labourer	The labourers left the factory at 5 p.m.	<i>arbeider</i>
executive	She is an executive of a multinational.	<i>directeur, leidinggevende</i>
clerical	The company needs an extra clerical worker to do some of the paper work.	<i>administratief</i>
contractor	The contractor inspected the house when the carpenter had finished his work.	<i>aannemer</i>
apprenticeship	I learned all sorts of skills during my apprenticeship .	<i>stage</i>
enterprise	This organization is a private enterprise .	<i>onderneming</i>
works	He has a job at the local steel works .	<i>fabriek</i>
to merge	The two companies merged to become the country's largest company.	<i>fuseren</i>
to outsource	This company outsources its tech support to the cheapest possible provider.	<i>uitbesteden</i>
occupation	What is her occupation ? – She's a police officer.	<i>beroep</i>
to recruit	Multinationals try to recruit bright young people even before they've finished their education.	<i>werven</i>
to expire	I can leave the company the minute my contract expires .	<i>aflopen, eindigen</i>
demanding	She has a demanding job that includes extensive travel and long hours.	<i>veelzijdig</i>
accountable	Everyone is accountable for his own choices.	<i>verantwoordelijk</i>
diligent	Sally is a reliable, diligent employee.	<i>ijverig</i>
conduct	The previous manager was charged with gross negligence and unprofessional conduct .	<i>gedrag</i>
strike	The labourers have gone on strike .	<i>staking</i>
shift	He's on the night shift .	<i>ploeg, dienst</i>
to assign	Each of us was assigned a different task.	<i>opdragen</i>

to designate	She has been designated to organize the meeting.	<i>aanwijzen, aanstellen</i>
to obtain	They tried to obtain important information about that company.	<i>verkrijgen</i>
to exert	Some managers exert considerable pressure on their staff to work extra hours without being paid.	<i>uitoefenen</i>
strenuous	The job is so strenuous that it really tires him out.	<i>zwaar, spannend</i>
to accomplish	It is amazing what he has accomplished for his company.	<i>bereiken</i>
redundancies	The economic slump has meant 10,000 redundancies in the Northeast.	<i>ontslagen, werklozen</i>
to dismiss	She claims she was dismissed because of her gender.	<i>ontslaan</i>
to resign	I resigned because I was offered a better post elsewhere.	<i>ontslag nemen</i>
post	She's the strongest candidate we've interviewed for the post .	<i>baan</i>
vacancy	Sorry, but all vacancies have already been filled.	<i>vacature</i>
union	The teachers' union is demanding a 7% pay rise this year.	<i>vakbond</i>
term	They have broken the terms of the contract.	<i>voorwaarde</i>
prerequisite	A university degree is not a prerequisite for this job.	<i>vereiste</i>
disposal	Having sold the company, she had a lot of money at her disposal .	<i>beschikking</i>
to participate	The employers refused to participate in negotiations.	<i>deelnemen</i>
job centre	I went to the job centre to look for another job.	<i>arbeidsbureau</i>
employment agency	An employment agency finds suitable people to work for other businesses.	<i>uitzendbureau</i>
temp	I've worked as a temp for various companies.	<i>uitzendkracht</i>
to do for a living	What does he do for a living ? – He's an architect.	<i>voor de kost doen</i>
merit	The committee say they will judge each applicant on his or her own merits .	<i>kwaliteit</i>
benefit	5,000 people lost their unemployment benefit because they refused a job.	<i>uitkering</i>



Do you remember?

A. Fill in the correct word. There are two words too many.

accomplish, designate, exert, merge, outsource, participate, resign

- Sandra has been _____d the new manager of our department.
- There is a worrying trend these days for large companies to _____ their call centres to India.
- Our employees _____ in company courses and trainings.
- It is fabulous what this company has _____ed within ten years.
- Being falsely accused of fraud, he decided to _____.

B. Fill in the correct word. There are two words too many.

apprenticeship, disposal, executive, merit, occupation, prerequisite, temp

- One's salary should be based on _____, not on age or need.
- Good English skills are a _____ for success in communication studies.
- After my _____, I became a regular employee at Philips.
- The manager has a full-time secretary at his _____.
- As a _____, she has worked for Philips and for Unilever.

Dutch > English

bedrijfsleven	Krijgt het bedrijfsleven voldoende steun van de overheid? Is industry getting enough support from the government?	Industry
fabriceren	Zijn bedrijf fabriceert auto-onderdelen.	to manufacture
personeel	Het is moeilijk om personeel te vinden voor dit bedrijf. It's difficult to find staff for this company.	staff
werknemer	Lisa is een hardwerkende werknemer .	employee
stagiair	Het meeste werk werd door stagiairs gedaan. Most of the work was done by apprentices .	apprentice
voorzichten	Hij zoekt een baan met betere voorzichten . He's looking for a job with better prospects .	prospects
aannemen	Ik hoop dat ze me aannemen om een afdeling te leiden. I hope they'll hire me to run a department.	to hire
aangesteld worden	Ze werd aangesteld als kinderverzorgster. She was appointed childcare worker.	to be appointed
in dienst hebben	Dit bedrijf heeft 600 mensen in dienst . This company employs 600 people.	to employ
soliciteren naar	Zij solliciteerde naar de baan van verpleegster. She applied for the job as a nurse.	to apply for
sollicitatiegesprek	Ik heb morgen een sollicitatiegesprek . I'm having a job interview tomorrow.	job interview
overeenkomst	Er is een schriftelijke overeenkomst tussen de twee partijen. There is a written agreement between the two parties.	agreement
vereiste	Is werkervaring een vereiste ? Is work experience a requirement ?	requirement
inspanning	Het kostte ons veel inspanning dit werk op tijd klaar te hebben. It cost us a lot of effort to finish this work on time.	effort
vraag en aanbod	De moeilijkheid is om vraag en aanbod op elkaar af te stemmen. The difficulty is in matching supply and demand .	supply and demand

Language functions

Zo kun je een standpunt verwoorden (A) en beargumenteren (B):

- > A Het punt is dat ze niet willen fuseren.
- > B Allereerst is het te duur.
Op de tweede plaats zullen er te veel ontslagen vallen.
- Ten slotte zullen de werknemers moeten verhuizen.
- Finally, the employees will have to move.
- > A Het werkelijke probleem is dat ze geen uitzendkracht wil zijn.
- > B Op de eerste plaats omdat ze veel zal moeten reizen.
Bovendien kan ze elk moment ontslagen worden.
- The real problem is that she doesn't want to be a temp.
- In the first place because she'll have to travel a lot.
- Besides that, she might be fired at any moment.
- En ten slotte omdat de vooruitzichten er niet goed uitzien.
- And finally because the prospects don't look good.

Zo kun je beginnen als je in een gesprek ergens iets aan wilt toevoegen:

- > Daar komt nog bij dat hij als manager is aangesteld.
- On top of that, he was appointed manager.
- > Om nog maar niet te spreken van de slechte arbeidsomstandigheden.
- Not to mention the bad working conditions.
- > En dan nog iets: het is belangrijk met anderen te kunnen samenwerken.
- And another thing: it's important to be able to cooperate with other people.
- > Sterker nog, het was mijn verantwoordelijkheid niet eens.
- What's more, it wasn't even my responsibility.
- > Plus het feit dat ik stagiaire was.
- Plus the fact that I was an apprentice.

Do you remember?

C. Fill in the correct English words for the Dutch words in brackets.

- 1 It's usually a question of (vraag en aanbod).
- 2 This (stagiaire) completed her four-year training programme this year.
- 3 What does this company (fabriceren)?
- 4 How did the (solicitiegesprek) go yesterday?
- 5 If you put in extra (inspanning), you will probably succeed.

17 Law and order

English > Dutch

solicitor	My solicitor told me I would have 28 days to appeal.	advocaat
magistrate	The magistrate sentenced Santini to nine months for industrial espionage.	politierichter (voor lichtere zaken)
defendant	The jury concluded from the evidence that the defendant was innocent.	verdachte
perpetrator	The perpetrator of the crime was a stranger to the victim.	dader
an accessory to	His role in all this makes him an accessory to murder.	medeplichtig aan
charged with	He was charged with the murder of his wife.	beschuldigd van
plea	The lawyer's plea for bail was denied and the defendant was sent to prison.	pleidooi
caution	The judge let him off with a caution .	waarschuwing
clue	The police had some clues about his involvement in the blast.	aanwijzing
to pursue	The police pursued the robbers and caught them.	achtervolgen
to seize	The shop owner seized the shoplifter by the arm.	grijpen, beetpakken
parole	The prisoner was released on parole for medical treatment.	voorwaardelijke invrijheidstelling
juvenile delinquency	Measures have been taken to reduce juvenile delinquency .	jeugdcriminaliteit
penitentiary	She served 20 years in a Texas penitentiary for double murder.	gevangenis
inmate	The inmates complained about the poor quality of the meals.	gevangene
to confine to	He was confined to a small, dark cell.	opsluiten in
to detain	The police detained the pickpocket for five hours.	vasthouden
to detox	Drug addicts can detox in a detox centre.	afkicken
to combat	Security has been extended to combat crime in the streets round the shopping centre.	bestrijden
to acquit	He was acquitted due to lack of evidence.	vrijspreken

to convict of

People who are **convicted of** drunken driving can count on considerably higher insurance rates for several years.

crucial

The testimony of the key witness is **crucial** to achieving a conviction in this case.

illicit

Further measures will be taken to fight the **illicit** trade in cigarettes.

penalty

If you break the law, you must pay the **penalty**.

custody

The driver was held in **custody** after he reportedly fled a fatal accident.

to prosecute

Anyone caught stealing will be **prosecuted**.

to release

He was **released** from prison sooner than expected.

to patrol

Police **patrol** the neighbourhood to maintain order.

to stab

He was **stabbed** during a fight and taken to hospital.

to strangle

The victim had been **strangled** with a metal wire.

homicide

He was convicted of **homicide**, rape and other violent offences.

sexual harassment

The law can protect people from **sexual harassment** nowadays.

menace

Drunken drivers are a serious **menace** to other road users.

to trespass

You are **trespassing**, for this is private land.

to deceive

She felt she had been **deceived** by the plastic surgeon.

impostor

He was an **impostor** who assumed another person's identity.

crook

These politicians are just a bunch of **crooks** who only want to enrich themselves.

accomplice

The police say the robber must have had an **accomplice**.

riot

Two people were killed in the **riots** last night.

bail

He was released on **bail**.



Do you remember?

A. Fill in the correct word. There are two words too many.

caution, defendant, homicide, inmate, menace, parole, riot

- 1 Some people consider hard drugs a _____ to society because they destroy people's lives.
- 2 The judge told the _____ that he had no choice but to sentence him.
- 3 The judge did not believe that the _____ was committed in self-defence.
- 4 I can't believe the police let that crook off with a _____.
- 5 Some American states permit the imposition of a life sentence without _____ to offenders as young as 10.

B. Fill in the correct word. There are two words too many.

acquit, combat, confine, detox, patrol, pursue, strangle

- 1 This government works hard to _____ child abuse and improve the lives of children.
- 2 She had been _____d with her own scarf and her body was dumped in the woods.
- 3 The doctor told her she had to _____ from methadone for him to continue to treat her.
- 4 The police are going to _____ the whole town because of the possibility of riots.
- 5 The judge, much against his will, had to _____ a man who he believed was guilty.

veroordelen voor, schuldig bevinden aan erg belangrijk

onwettig

straf

hechtenis

vervolgen

vrijlaten

patrouilleren, toezicht houden

(met een mes) steken

wurgen

moord, doodslag

ongewenste intimiteiten

bedreiging

op verboden terrein zijn

bedriegen

oplichter

oplichter

medeplichtige

rel

borgtocht

Dutch > English

overtreding	Wat is de straf voor die overtreding ?	<i>offence</i>
diefstal	Wij beiden de verzekeringsmaatschappij om de diefstal te melden.	
verdachte	<i>We rang the insurance company to report the theft.</i>	<i>theft</i>
winkeldief	De verdachte ontkende iedere betrokkenheid.	<i>suspect</i>
zakkenroller	<i>The suspect denied any involvement.</i>	
betrokken bij	De winkeldief werd op heterdaad betrapt.	<i>shoplifter</i>
aangeven	<i>The shoplifter was caught in the act.</i>	
bekennen	Een zakkenroller stal mijn portemonnee.	<i>pickpocket</i>
onderzoeken	<i>A pickpocket stole my wallet.</i>	
ondervragen	Het schijnt dat hij betrokken was bij een overval.	<i>involved in</i>
proces	<i>It seems he was involved in a robbery.</i>	
getuigenverklaring	Om de diefstal aan te geven , moest ik een formulier invullen.	<i>to report</i>
vonnis	<i>To report the theft, I had to fill in a form.</i>	
onterecht	Ze bekende de moord op Terence.	<i>to confess, to confess to</i>
gerechtigheid	<i>She confessed to Terence's murder.</i>	
	De politie onderzoekt de moord.	<i>to investigate</i>
	<i>The police are investigating the murder.</i>	
	De verdachte werd ondervraagd door de politie.	<i>to interrogate</i>
	<i>The suspect was interrogated by the police.</i>	
	Ik was een getuige tijdens het proces .	<i>trial</i>
	<i>I was a witness at the trial.</i>	
	De politie heeft twijfels over zijn getuigenverklaring .	<i>testimony</i>
	<i>The police have doubts about his testimony.</i>	
	Het vonnis was vijf jaar gevangenisstraf.	<i>sentence</i>
	<i>The sentence was five years' imprisonment.</i>	
	Ze werd onterecht beschuldigd van diefstal.	<i>falsely</i>
	<i>She was falsely accused of theft.</i>	
	Er is geen gerechtigheid als mensen ongestraft een moord kunnen plegen.	<i>justice</i>
	<i>There is no justice if people can get away with murder.</i>	

Language functions

Zo kun je iemands uiterlijk beschrijven:

- > Hij is kaal/kalend. *He is bald/balding.*
- > Zij heeft sluijk/golvend haar. *She's got sleek/wavy hair.*
- > Hij is gezet/mager. *He's plump/skinny.*
- > Zij is kort/lang. *She's short/tall.*
- > Hij draagt een spijkerbroek. *He's wearing denim jeans.*
- > Ze draagt een gestreepte/geruite trui. *She wears a striped/checked sweater.*

Zo kun je een object beschrijven als je de Engelse benaming ervan niet kent:

- > Het is iets dat je gebruikt als je gaat kamperen. *It's something you use when you go camping.*
- > Het heeft de vorm van een banaan. *It has the shape of a banana.*
- > Het is gemaakt van metaal. *It's made of metal.*
- > Het ziet eruit als een stuk touw. *It looks like a piece of rope.*

Do you remember?

C. Fill in the correct English words for the Dutch words in brackets.

- 1 I was (*onterecht*) accused of shoplifting.
- 2 The suspect fainted during the (*proces*).
- 3 The police will undoubtedly (*ondervragen*) the prisoner.
- 4 Have you ever committed an (*overtreding*)?
- 5 Sandy was virtually accused of (*diefstal*). Can you believe it?

18 Politics and religion

English > Dutch

the polls	The country will go to the polls on September 13th.	de stembus
outcome	It is difficult to predict the outcome of the elections.	uitslag
administration	This book describes the ups and downs of the Bush administration .	regering
House of Commons	The House of Commons are going to debate the crisis today.	Tweede Kamer, Lagerhuis
House of Lords	The House of Lords will not be content with less power.	Eerste Kamer, Hogerhuis
Labour Party	My dad says the Labour Party does more for the poor than the Conservative Party.	arbeiderspartij, (ongeveer) PvdA
alliance	A new military alliance between China and Russia is highly unlikely.	verbond
treaty	Both sides in the conflict have agreed to the terms of the peace treaty .	verdrag
domestic	It is thought that the Prime Minister pays too little attention to domestic problems.	binnenlands
progressive	She wants to be a member of a progressive party because she thinks things need to change in the country.	progressief, veranderingsgezind
representative	The elected representatives speak for the people.	vertegenwoordiger
adversary	The Labour minister was criticized by his Conservative adversary .	tegenstander
Royals	The Royals are often discussed in the tabloids.	leden van de koninklijke familie
knight	I like films and books about knights in the Middle Ages.	ridder
to suppress	They live in a police state which suppresses free speech.	onderdrukken
rebellion	The people are in rebellion against the government.	opstand
dispute	There is a pay dispute between the unions and the government.	geschil

exile	Napoleon was sent into exile on the island of Elba.	ballingschap
civil	We all have civil rights and civil duties.	burger-
councillor	She was elected a town councillor .	raadslid
proposal	Sixty people voted against the new proposal .	voorstel
constitution	A constitution describes how a country has to be governed.	grondwet
scheme	We have a new scheme in our town for recycling plastic bottles.	project
expenditure	Government expenditure has risen by 8%.	uitgaven
legislation	The new legislation will help the poor.	wetgeving
sanction	Many nations have imposed sanctions on that country.	strafmaatregel
prohibition	Lots of people do not believe in drug prohibition .	verbod
secular	Most states are secular but some states have a religious basis.	wereldlijk, niet-kerkelijk
clergy	In the past the clergy refused to accept science.	geestelijkheid
vicar	The local vicar led the Sunday service.	dominee
sermon	The priest's sermon was on love and fellowship.	preek
monastery	How many monks live in that monastery ?	klooster
divine	Some fans seem to regard footballers as divine beings.	goddelijk
crusade	The medieval crusades were a violent clash between the Islamic world and Western Christianity.	kruistocht
sacred	The Koran is the sacred book of Islam.	heilig
deity	This book is about the deities of ancient Egypt, like Hathor and Nephthys.	god, godheid
salvation	The people prayed for their salvation and entrance to paradise.	verlossing
to baptize	Were you baptized a Catholic?	dopen
afterlife	A survey has shown that 70 per cent of the people believe in the afterlife .	hiernamaals
Apocalypse	Do Muslims believe in the Apocalypse ?	einde van de wereld

Do you remember?

A. Fill in the correct word. There are two words too many.

adversary, clergy, Commons, exile, outcome, rebellion, salvation

- 1 It's a pity that he called his religious _____ a hypocrite during the debate.
- 2 The role of the _____ and the Church has changed over the last two centuries.
- 3 A lot of people believe in Christ and many of them want _____.
- 4 More than 400 people were killed during the _____.
- 5 She was banished from her country and spent 12 years in _____ abroad.

B. Fill in the correct word. There are two words too many.

Apocalypse, constitution, legislation, prohibition, sanction, sermon, treaty

- 1 In church I heard a _____ on the importance of living a life of compassion and kindness.
- 2 In my opinion the money spent on drug _____ would be better spent on information and education.
- 3 There will be _____s against any country that refuses to sign the agreement.
- 4 Most people think the _____, the end of all we hold dear, is never going to happen.
- 5 Extremists tried to prevent the signing of the historic arms _____ between the two nations.

Dutch > English

verkiezing	De eerste verkiezingsuitslagen komen nu binnen. <i>The first election results have started to come in.</i>
burgemeester	De burgemeester heeft beloofd de stad te ontdoen van drugshandelaren. <i>The mayor has promised to rid the city of drug dealers.</i>
raad, gemeenteraad	De gemeenteraad vergadert regelmatig. <i>The town council meets regularly.</i>
ambtenaar	Veel ambtenaren vinden het moeilijk om de nieuwe overheidsplannen uit te voeren. <i>A lot of civil servants find it difficult to carry out the new government plans.</i>
ministerie van Binnenlandse Zaken	De plannen worden morgen door het ministerie van Binnenlandse Zaken bekendgemaakt. <i>The plans will be announced by the Home Office tomorrow.</i>
ministerie van Buitenlandse Zaken	Er is een belangrijke vergadering op het ministerie van Buitenlandse Zaken . <i>There is an important meeting at the Foreign Office.</i>
heersen	Lang geleden heersten koningen zonder een parlement. <i>Long ago, kings ruled without a parliament.</i>
beleid	Wat is het beleid met betrekking tot asielzoekers? <i>What's the policy with regard to asylum seekers?</i>
verklaring	De minister-president zal een officiële verklaring afleggen. <i>The Prime Minister will make an official declaration.</i>
lid worden van	Vorig jaar werd hij lid van de PvdA. <i>Last year he joined the Labour Party.</i>
onderdrukker	De mensen vochten tegen hun onderdrukkers . <i>The people fought against their oppressors.</i>
allochtoon	Deze organisatie vecht voor de rechten van allochtonen . <i>This organization fights for the rights of immigrants.</i>
asielzoeker	Deze asielzoekers komen uit Azië. <i>These asylum seekers are from Asia.</i>
vluchteling	Veel vluchtelingen zijn zonder paspoort bij de grens aangekomen. <i>Many refugees have arrived at the border without passports.</i>

Allochtonen vinden soms dat ze als tweederangs burgers worden behandeld.
Immigrants sometimes feel they are treated like second-class citizens.

Language functions

Zo kun je aangeven wat in het algemeen het geval is:

- > Over het algemeen doet hij wat hij zegt. *In general, he does what he says.*
- > Over het algemeen gesproken zijn asielzoekers hier welkom. *Generally speaking, asylum seekers are welcome here.*
- > In de regel stemt mijn vader op de PvdA. *As a rule, my father votes for the Labour Party.*
- > In de meeste gevallen werken politici meer dan 40 uur per week. *In most cases politicians work more than 40 hours a week.*
- > Naar mijn ervaring doen de meeste ambtenaren hun werk goed. *In my experience most civil servants do their work well.*

Zo kun je beginnen als je een uitzondering geeft:

- > Er zijn natuurlijk uitzonderingen. *There are exceptions, of course. Political*
- Politieke vluchtelingen bijvoorbeeld. *refugees for instance.*
- > Laten we niet vergeten dat deze mensen in de gevangenis hebben gezeten. *Let's not forget that these people have been in prison.*
- > Maar wat te denken van parlementsleden die NIET hun best doen? *But what about Members of Parliament who do NOT do their best?*
- > Maar vergeet niet de asielzoekers die wel risico lopen in hun eigen land. *But don't forget the asylum seekers who do run a risk in their own country.*
- > Een uitzondering is de burgemeester zelf. *An exception is the mayor himself.*

Do you remember?

c. Fill in the correct English words for the Dutch words in brackets.

- 1 After the (verkiezingen), the votes will be counted.
- 2 The (ministerie van Buitenlandse Zaken) will do everything possible to save the hostages' lives.
- 3 (Allochtonen) in Britain have come from many different countries.
- 4 Most (burgers) disagree with the direction the government is going.
- 5 How many (ambtenaren) work for each government department?

19 Reactions and thoughts

English > Dutch

to anticipate	We ran into problems we had not anticipated .	voorzien, verwachten
to presume	You are Dr Vanderburgh, I presume ?	vermoeden, aannemen
assumption	She had no evidence to support her assumption .	veronderstelling
to resolve	There must be a way to resolve this conflict.	oplossen
to honour	She is honoured for her contribution to music as a concert pianist.	eren
devoted	She is a devoted wife and mother.	toegewijd
to comfort	The mother tried to comfort her daughter, who was crying over her lost dog.	troosten
to tempt	Can I tempt you into having another drink?	verleiden
to cherish	She cherished his memory for years, although she never saw him again.	koesteren
to regard as	Computers are sometimes regarded as a necessary evil.	beschouwen als
controversial	That director is known for his controversial documentary about gun control in America.	omstreden, geruchtmakend
to recall	I can't recall his name, I'm afraid.	zich herinneren
to distract	Unfortunately, the two friends distracted each other in class.	afleiden
to evoke	The music evoked memories of her youth.	oproepen
averse to	He is averse to blood. It makes him sick.	afkerig van
to resent	I resent your insulting remarks about her.	kwelijk nemen
to glare	Instead of shouting, he just glared at her silently.	boos kijken
to deplore	Like everyone else the President deplored and denounced this killing.	betreuren
to question	The police question his side of the story.	in twijfel trekken
to alarm	I didn't want to alarm him by telling him that she had fallen from her bike.	verontrusten

to boast	Some parents boast about their children's achievements.	opscheppen
conscience	I wonder if that murderer has a conscience .	geweten
superstitious	Some people are afraid to walk under ladders because they are superstitious .	bijgelovig
narrow-minded	You're being narrow-minded if you think animated movies are only for kids.	bekrampen
elated	The big smile showed the Dutch prince was elated by the birth of his new daughter.	verrukt
to acquiesce in	Reluctantly, she acquiesced in the plans.	instemmen met, zich neerleggen bij
to disapprove of	My parents disapprove of under-age drinking.	afkeuren
to condemn	I condemn violence in children's programmes.	veroordelen, sterk afkeuren
scorn	She reacted to his new plans with scorn and laughter.	minachting
fierce	He looks fierce when he is angry.	woest
to harass	Stop harassing me or I will be forced to report this!	lastigvallen
to slap	She got angry and slapped him in the face.	slaan
to compel	Her text message compelled me to take action at once.	dwingen
to urge	Because there were wild animals outside, she urged him to stay inside the tent.	dringend verzoeken
to flatter	He was glad and flattered by all the attention she gave him.	vleien
to cope with	He couldn't cope with all the pressure at work.	aankunnen
to grumble	Stop grumbling about the food or go and eat somewhere else.	mopperen
to attempt	She attempted to climb K2, which is in Pakistan.	pogen
to endeavour	Engineers are endeavouring to locate the source of the problem, but it will take some time.	proberen
preoccupied	He was so preoccupied with his work that he didn't hear me.	in beslag genomen (geestelijk)

Do you remember?

A. Fill in the correct word. There are two words too many.

cherish, comfort, distract, endeavour, glare, harass, resent

- The customer _____d at the waitress when she didn't serve him instantly.
- Lizzie was so bored that she started to _____ me by pulling faces, which made me laugh.
- After they split up, her ex-boyfriend _____ed her, even threatened to kill her.
- She _____s being spoken to as though she were a small child.
- She kissed her child and still _____es the moment she held him for the last time.

B. Fill in the correct word. There are two words too many.

averse, controversial, devoted, elated, fierce, preoccupied, superstitious

- I was _____ by the dream job that was offered to me.
- Some people are _____ about butterflies, believing they are carriers of good wishes and luck.
- Her _____ speech was interrupted by noisy disapproval from the audience.
- Why is the media so _____ with the love lives of politicians?
- I'm _____ to blood sports. I think they're horrible.

doen alsof	Ze deed alsof ze haar ex-vriendje niet herkende. She pretended not to recognize her former boyfriend.	to pretend
bevestigen	Men heeft bevestigd dat het verdwenen kind is gevonden. It has been confirmed that the lost child has been found.	to confirm
veronderstellen	Ik veronderstel dat zij het nu wel aan haar ouders verteld heeft. I assume that she has told her parents by now.	to assume
zich voorstellen	Kun jij je voorstellen hoe het is om doof te zijn? Can you imagine how it feels to be deaf?	to imagine
aanbevelen	Kunt u een hotel in de buurt aanbevelen ? Can you recommend a hotel in the neighbourhood?	to recommend
in verlegenheid brengen	Ze werd in verlegenheid gebracht toen ik naar haar leeftijd vroeg. She felt embarrassed when I asked her age.	to embarrass
het erg vinden	Vindt u het erg als ik het raam openzet? Do you mind me opening the window?	to mind
aarzelen	Ze aarzelde voor ze zijn vraag beantwoordde. She hesitated before she answered his question.	to hesitate
overwegen, overwegen om	Zij overwogen om naar een ander land te verhuizen. They are considering moving house to another country.	to consider
vastbesloten	Zij is vastbesloten haar best te doen dit jaar. She's determined to do her best this year.	determined
doel	Zijn enige doel in het leven is piloot worden. His sole goal in life is to become a pilot.	goal
grof	Zijn opmerkingen zijn vaak grof . His remarks are often rude .	rude
opzettelijk	Ze duwde hem opzettelijk van de trap. She deliberately pushed him off the stairs.	deliberately
minachting	Ik kan alleen maar minachting voelen voor dat soort oneerlijkheid. I can only feel contempt for that kind of dishonesty.	contempt
overhalen	We probeerden hem over te halen om met ons mee te gaan. We tried to persuade him to come with us.	to persuade

Language functions

Zo kun je aangeven dat je het met iemand eens bent:

- > Daar zit wat in. *You've got a point there.*
- > Dat denk ik ook. *I think so, too.*
- > Je hebt helemaal gelijk. *You're absolutely right.*
- > Ik ben 't helemaal met je eens. *I fully/quite agree (with you).*
- > Dat spreekt vanzelf. *That goes without saying.*

Zo kun je aangeven dat je het met iemand niet (helemaal) eens bent:

- > Dat hangt ervan af. *That depends.*
- > Dat zou ik niet willen zeggen. *I wouldn't say that.*
- > Ik ben 't niet met je eens. *I disagree (with you).*
- > Ik denk van niet. *I don't think so.*
- > Doe niet zo mal. *Don't be silly!*

Do you remember?

C. Fill in the correct English words for the Dutch words in brackets.

- 1 Please, don't (doen alsof) you haven't heard me.
- 2 She (opzettelijk) gave him a push.
- 3 She is (vastbesloten) to go on holiday to Ireland this year.
- 4 His friends often (in verlegenheid brengen) him publicly, which he resents.
- 5 Do you (het erg vinden) if I turn down the TV?

20 Linking words and time-related words

English > Dutch

meanwhile	There's a meeting in two weeks. Meanwhile , the problem is getting worse!	intussen
in due course	Not this week, but we'll contact you in due course .	te zijner tijd
after all	After all , what's the use?	immers
thus	He is 18 now. Thus , he can vote from now onwards.	du, aldus
as a matter of fact	Have you lived here long? – As a matter of fact , I've lived here for five years.	in feite
consequently	He couldn't help us. Consequently , we had to find someone else.	als gevolg daarvan
provided, provided that	He can come along, provided that he behaves himself.	mits, op voorwaarde dat
on account of	On account of the general rise in prices, we must also charge more for our products.	vanwege
owing to	Owing to bad weather, all the buses were late.	vanwege
all in all	All in all , the party was a great success.	alles bij elkaar
initially	Initially , I was not crazy about his new plans but I soon changed my mind.	aanvankelijk
eventually	After a long search, they eventually found the missing papers.	uiteindelijk, ten slotte
ancient	This is a book about ancient civilizations such as the Aztecs, the Incas and the Mayans.	heel oud
previously	This information was previously unavailable to the public.	daarvoor, eerder
prior to	There was a meeting six hours prior to the conference.	voorafgaand aan
beforehand	I wish we'd known about his visit beforehand .	van tevoren
towards	I fell asleep towards 12 o'clock.	tegen
current	The current government wants to do more for the environment.	huidig
present	Please state your present occupation.	huidig

premature	The general did not have all the necessary information so that his decision to attack was premature .	voorbarig
formerly	Formerly , France had a king, but not any more.	vroeger
annual	Carnival is an annual event that takes place in February.	jaarlijks
eternal	His religion promised him eternal life.	eeuwig
rarely	We rarely see each other now, about once a year.	zelden
occasionally	Does it never occur to you that I might like to be on my own occasionally ?	af en toe
temporary	This company has more temporary employees than permanent staff.	tijdelijk
perpetual	I'm tired of her perpetual complaining.	eeuwig
subsequently	He was arrested and subsequently convicted on drug trafficking charges.	volgens
simultaneously	She was writing an e-mail and having a phone call simultaneously .	tegelijktijdig
previous	In his previous job he worked 60 hours a week.	vroeg
prospective	An estate agent showed four sets of prospective buyers round the house.	aanstaand, potentieel
impending	Dogs can sense impending danger.	dreigend
at hand	'The end of the world is at hand !' he cried.	op handen, heel dichtbij
fortnight	We're going on a fortnight's holiday.	veertien dagen
decade	That rock band had many hits in the last decade of the 20th century.	decennium, tien jaar
era	The twentieth century was the era of inventions.	tijperk
to postpone	We had to postpone our holiday until August.	uitstellen
unprecedented	Today's high price of petrol is unprecedented .	ongekend
dawn	My dad usually gets up when it is still dark, that is, before dawn .	dauw, dageraad
dusk	As dusk falls, bats begin to fly.	schemering



Do you remember?

A. Fill in the correct word. There are two words too many.

beforehand, consequently, owing to, premature, prospective, simultaneously, subsequently

- 1 Fortunately, he told us about his plans _____.
- 2 The fortune-teller showed the woman an image of her _____ husband.
- 3 They won the lottery and _____ purchased a huge house.
- 4 _____ my brother's sudden illness, we couldn't go on holiday last year.
- 5 His announcement that they would win the match was clearly _____, for they lost it.

B. Fill in the correct word. There are two words too many.

ancient, formerly, perpetual, previous, prior to, temporary, thus

- 1 We now have the full data and _____ we will be able to give the advice you asked for.
- 2 What's the name of the _____ owner of this department store?
- 3 I'm afraid this is just a _____ solution to the problem.
- 4 The days _____ his death were very difficult for the whole family.
- 5 The international community is looking for a _____ solution to these conflicts.

Dutch > English

kortom	Kortom , mevrouw Lewis vond het niet bepaald leuk. In short , Mrs Lewis was not amused.	<i>in short</i>
tenzij	ik ga niet, tenzij jij ook gaat. <i>I won't go unless you go too.</i>	<i>unless</i>
ondanks	We gingen naar het concert ondanks het slechte weer. <i>We went to the concert despite the bad weather.</i>	<i>despite, in spite of</i>
integendeel	Ik heb me niet verveeld. Integendeel , ik heb me echt vermaakt. <i>I wasn't bored. On the contrary, I really enjoyed myself.</i>	<i>on the contrary</i>
niettemin	We konden hen niet verslaan. Niettemin mogen we niet klagen. <i>We weren't able to beat them. Still, we can't complain.</i>	<i>still, nevertheless</i>
echter	Hij kan het zelf niet doen. Hij stuurt echter iemand anders. <i>He can't do it himself. However, he's sending someone else.</i>	<i>however</i>
trouwens	Wat maakt het trouwens uit? After all , what does it matter?	<i>after all</i>
trouwens	Ik snap trouwens niet hoe hij zich een auto kan veroorloven. By the way , I don't understand how he can afford a car.	<i>by the way</i>
tussen twee haakjes	Tussen twee haakjes , hoe was het feest gisteren? By the way , what was the party like yesterday?	<i>by the way</i>
intussen	Ik koop volgende week een nieuwe computer. Intussen gebruik ik die van mijn vader. <i>I'm buying a new computer next week. In the meantime, I'm using my father's.</i>	<i>in the meantime</i>
vanwege	Vanwege zijn lange ziek-zijn kan hij nu niet hard werken. Because of his long illness, he can't work hard now.	<i>because of</i>
voortlopig	Ik krijg voortlopig extra lessen. <i>I'm getting extra lessons for the time being.</i>	<i>for the time being</i>
tot en met	Hij zal bij ons zijn van 1 tot en met 10 april. <i>He'll be with us from 1st April up to and including 10th April.</i>	<i>up to and including</i>
ten slotte	Ten slotte wil ik u bedanken voor wat u voor ons hebt gedaan. Finally , I would like to thank you for what you have done for us.	<i>finally</i>

Aanvankelijk was ze tamelijk stil, maar na een poosje werd ze spraakzamer.

At first she was rather quiet, but after a while she became more talkative. at first

Language functions

Zo kun je iemand beleefd vragen iets voor je te doen:

- > Zou u zo vriendelijk willen zijn me even hiermee te helpen?
- > Zou je misschien de deur dicht willen doen?
- > Zou u mij die tas kunnen aangeven?
- > Zou jij zijn nieuwste boek voor mij willen kopen vanmiddag?

Would you be so kind as to help me with this, please?

Would you mind shutting the door, please?

Could you give me that bag, please?

Would you buy his latest book for me this afternoon, please?

Zo kun je onderhandelen over iets:

- > Laten we een afspraak maken: ik help je met de vaat en jij helpt me met mijn huiswerk.
- > Als jij deze brief post, zal ik je fiets repareren.
- > What is uw laagste prijs?
- > Graag of niet.

Let's make a deal: I'll help you with the dishes and you'll help me with my homework.

If you post this letter, I'll repair your bike.

What's your bottom line price? Take it or leave it.

Do you remember?

C. Fill in the correct English words for the Dutch words in brackets.

- 1 Didn't you find the film exciting? - (Integendeel), I nearly fell asleep half way through it!
- 2 I can't come (tenzij) somebody can give me a ride.
- 3 Because of my operations, I won't be able to play hockey (voorlopig).
- 4 (Trouwens), why did you start yelling at her?
- 5 They'll be gone (tot en met) 31st July.

Woordenlijst Engels

AE = Amerikaans-Engels, BE = Brits-Engels

A	abandon (to)	40	appropriate	30	C	cabinet	69
	abbreviation	49	aptitude	15		captivity	35
	abridged	69	arrest: cardiac -	19		cardiac arrest	19
	abundance	29	arts: martial -	69		careers adviser	14
	abyss	74	as a matter of fact	104		carriage	40
	accelerate (to)	79	aspiring	54		cast	40
	accessory: an - to	89	assembly (to)	40		casualty	70
	acclaim: to meet with critical -	70	assertion	50		caterpillar	39
	accomplice	90	assess (to)	15		caution	34
	accomplish (to)	85	assign (to)	84		cautious	89
	account: on - of	104	associate	9		cease (to)	39
	accountable	84	assumption	99		celebrate	79
	achievement	44	assure (to)	50		celebrated	70
	acknowledge (to)	50	at hand	105		cemetery	10
	acquiesce in (to)	100	atrocious	30		centre: job -	85
	acquit (to)	89	attempt	45		challenge	44
	across: to come -	40	attempt (to)	100		charged with	89
	adaptation	69	attendance	14		cherish (to)	99
	adept	45	attentive	15		china	69
	adjustment	64	averse to	99		civil	95
	administer (to)	20	avert (to)	39		clergy	95
	administration	94	aviation	40		clerical	84
	adultery	10	award (to)	45		clue	89
	advance (to)	15	away: to pass -	79		coach	40
	adversary	94	B			cockroach	34
	advice: careers -	14	ball	90		coffin	10
	affection	10	bank	74		collision	39
	affluent	59	baptize (to)	95		combat (to)	89
	after all	104	bargain	60		come across (to)	40
	afterlife	95	be due (to)	40		come to terms with (to)	25
	age (to)	10	be eager (to)	24		comfort (to)	99
	agency: employment -	85	be in detention (to)	15		commerce	60
	agonizing	25	be inclined to (to)	54		commitment	25
	agony	19	beforehand	104		Commons	94
	aimless	79	belongings	60		commute (to)	39
	alarm (to)	99	bend	39		compel (to)	100
	alimony	10	benefit	85		compete (to)	44
	all in all	104	benefit (to)	19		competitive	44
	all: after -	104	benevolent	54		compile (to)	70
	allegiance	24	bereavement	10		comprehend (to)	15
	alleviate (to)	19	biased	24		comprehension	15
	alliance	94	bigamy	10		comprehensive	29
	allocate (to)	59	bilboard	60		comprehensive school	14
	ally	9	blockbuster	24		compulsive	55
	alter (to)	80	bliss	29		conceded	14
	alternate	80	blockbuster	24		concerned	55
	altitude	39	blunt	65		concrete	25
	ancestor	9	board	60		condemn (to)	64
	ancient	104	boarding school	14		condemning	100
	anguish	25	boast (to)	100		conduct	25
	announce (to)	49	bold	54		confine to (to)	84
	annual	105	boom (to)	59		congestion	89
	anticipate (to)	99	booth	39		conscience	39
	anxiety	54	box office	69		consequently	100
	anxious	24	brag (to)	55		conservation	104
	apart: to take -	64	breakthrough	64		consistently	74
	Apocalypse	95	breed	34		constitution	30
	appal (to)	24	breed (to)	35		contagious	95
	appalling	24	brief	29		contain (to)	19
	appliance	64	browse (to)	49		contaminated	65
	apply to (to)	64	bruised	79		contemporary	20
	apprenticeship	84	bug	34		contest	79
							44

P	pace	39	proliferation	65	riot	90	spouse	9	toxic	75
	pageant	69	pronunciation	14	roam (to)	40	squeamish	54	tracksuit	45
	paint (to)	19	proponent	64	rough	75	stab (to)	39	traffic jam	39
	paralysis	19	proposal	95	row	10	stakes	44	trainers	45
	parole	89	propose (to)	49	Royals	94	stamina	45	treaty	94
	part: leading —	45	proprietor	60	runner-up	45	startle (to)	79	trespass (to)	90
	participate (to)	85	prosecute (to)	90	rural	35	station: power —	75	trial and error	64
	pass away (to)	79	prospective	105	rush hour	39	stature	70	tribe	9
	pathological	19	prosperous	59	ruthless	55	stem	34	trigger (to)	80
	patrol (to)	90	protagonist	69	S		stingy	55	trivial	29
	patronising	25	proverb	69	sacred	95	stock	60	truant	15
	paw	34	provided (that)	104	salvation	95	stock exchange	14	tuition fee	60
	penalty	30	prudent	54	sanction	95	stop: pit —	40	turnover	
	penitentiary	90	public school	14	sanction	95	strangle (to)	90	U	
	perception	89	puke (to)	35	savage	35	strength	45	union	85
	perilous	15	punctual	14	scatter (to)	80	strenuous	85	universe	75
	perpetrator	55	purchase (to)	59	scheme	95	strike	84	unparalleled	45
	perpetual	89	pursue (to)	89	scholar	14	strive for (to)	45	unprecedented	105
	persevere (to)	105	pursuit	44	scorn	100	stroke (to)	35	unprejudiced	29
	persuade (to)	54	Q		scrutiny	64	stroll (to)	40	upheaval	80
	plg: Guinea —	50	question (to)	99	sculptor	69	subconscious	34	urge (to)	100
	pit stop	20	quotation	69	secular	95	subject to (to)	20	V	
	pitch	40			sedative	20	submit (to)	15	vacancy	85
	plain	44	R		seductive	24	subscribe to (to)	44	vain	55
	plausible	34	radiation	65	seize (to)	89	subsequently	105	valid	40
	plea	30	ramp: speed —	39	self-esteem	54	substantial	29	vapour	75
	pledge	50	range	65	sense (to)	25	substitute	44	vast	29
	polignant	30	rapid	30	sensible	54	suffocate (to)	19	vehicle	40
	polish (to)	80	rarely	105	sermon	95	summarize (to)	79	verbal	50
	poll	49	rate	60	sexual harassment	9	superficial	30	verge	39
	polls: the —	94	ratings	49	shack up (to)	90	superfluous	100	vermin	34
	polluter	74	ray	65	shallow	75	superstitious	60	viable	60
	portray (to)	70	rear (to)	9	shamrock	34	supplier	94	vicar	95
	posh	79	rebellion	94	shelter: to take —	35	surpass (to)	30	victory	45
	post	85	recall (to)	99	shift	84	survey	15, 49	villain	69
	posterity	9	recharge (to)	65	shiver (to)	19	suspense	44	vintage	70
	postpone (to)	105	reckless	55	shortage of	60	suspicious	25	virtually	30
	potential	30	recruit (to)	84	shortlisted	70	swift	69	vocabulary	15
	power station	75	rectangular	64	shrink (to)	80	synopsis	19	vulture	35
	preach (to)	49	recuperate (to)	19	sibling	9	T		W	
	predator	35	redundancies	85	sign (to)	35	tabloid	49	wander (to)	35
	preface	69	refund	60	significance	50	take apart (to)	64	ward	20
	prejudiced	55	regain (to)	20	simultaneously	105	take shelter (to)	35	way: right of —	64
	premature	105	regard as (to)	99	sincere	54	tapestry	69	wire	39
	premier league	45	regardless of	20	single	10	target (at) (to)	60	witty	69
	preoccupied	100	rehab: to go into —	20	site	74	tedious	15	works	84
	prerequisite	85	release (to)	90	skid (to)	39	temp	85	X	
	prescription	20	reliable	54	slap (to)	100	temporary	105	X-ray	65
	present	104	renowned	70	slazy	55	tent (to)	99	Y	
	preserve (to)	74	representative	94	slip of the tongue	49	tendency	25	yield (to)	74
	presume (to)	99	rerun	70	slope	74	term	14, 85	young	9
	previously	105	resent (to)	10	slump	59	terms: to come to — with	25		
	prey	104	resentment	99	smug	55	thaw (to)	75		
	pride	35	resign (to)	24	snap (to)	80	thorough	29		
	prior to	54	resolve (to)	85	soar (to)	59	thoughtful	54		
	proceed (to)	104	resources: natural —	99	soil	35	thrive (to)	59		
	proficient	79	restore (to)	74	solemn	79	thus	104		
	profound	14	restrict (to)	70	solicitor	89	tongue: slip of the —	49		
	progeny	29	retarded	79	soothe (to)	20	topic	49		
	progressive	34	reveal (to)	19	sow (to)	75	tournament	79		
	prohibited	94	revenue	60	speed ramp	34	towards	44		
	prohibition	39	right of way	39	spot	74				

